

BULLETIN MUNICIPAL OFFICIEL

# CLAMART

Meilleurs  
Vœux  
pour  
1993

**DOSSIER :**  
**CETTE CAMPAGNE,**  
**C'EST**  
**VOTRE VILLE...**

H  
I  
V  
E  
R  
1  
9  
9  
2

Clamart, Plus qu'une ville!



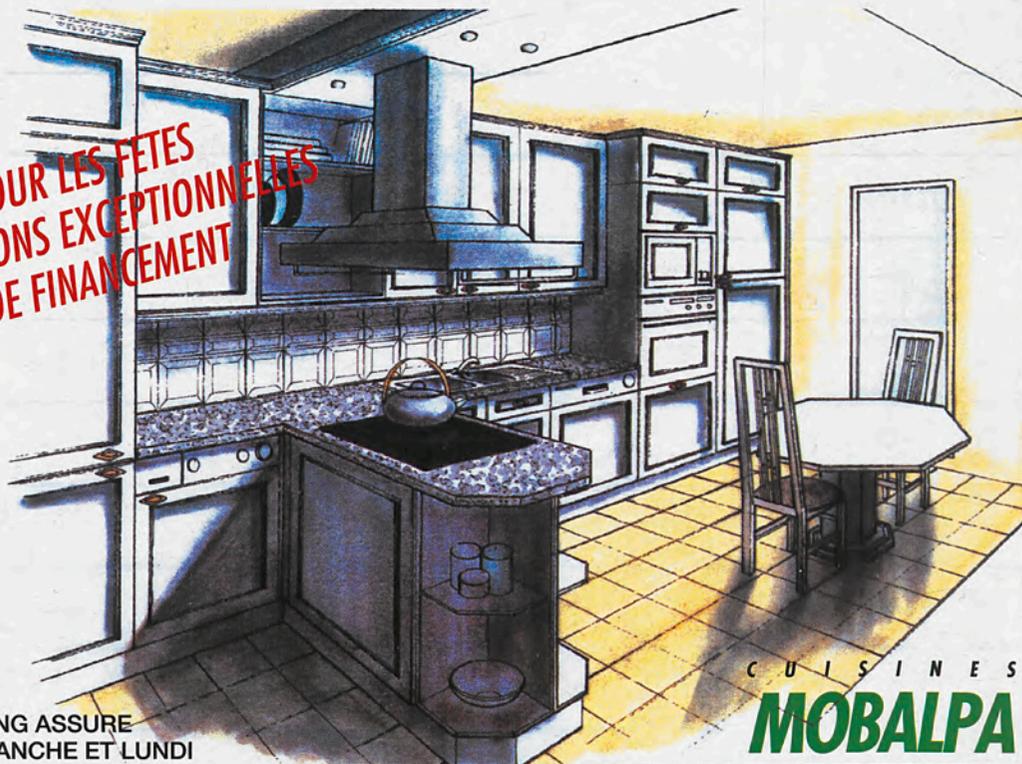
# Décor et Concept

26, avenue de Paris - RN 306 - 92320 CHATILLON - 42 53 07 08

LA DECORATION ET LA CONCEPTION  
DE VOTRE CUISINE EST NOTRE METIER  
CONSULTEZ-NOUS - DEVIS GRATUIT



POUR LES FETES  
CONDITIONS EXCEPTIONNELLES  
DE FINANCEMENT



PARKING ASSURE  
FERME DIMANCHE ET LUNDI

C U I S I N E S  
**MOBALPA**

V-A-G

Audi



NEUF

OCCASION

**AUTO-MARCHÉ**



**S.T.N.A. CONCESSIONNAIRE**

154, av. Victor-Hugo - 92140 CLAMART - 46 42 20 61

153, av. de la Résistance - PLESSIS-ROBINSON - 47 02 31 45

516, av. du G<sup>l</sup>-de-Gaule - 92140 CLAMART - 45 37 12 74

## CUISINES

**ETUDE - PLANS  
DEVIS  
SANS  
engagement**

**MOBILIER  
DE FRANCE**

**Toutes  
FORMES de  
CREDIT**

**VOTRE SPÉCIALISTE DE LA CUISINE**

**DALO**

153, rue de Fleury

☎ 46.44.66.14

**CLAMART**

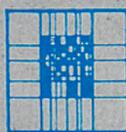
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. <b>EDITORIAL</b></p> <p>4. <b>VIE MUNICIPALE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Agenda du Maire</li> <li>● En direct : Le Conseil Municipal</li> <li>● L'actualité au quotidien</li> <li>● Transports, quoi de neuf ?</li> <li>● Priorité au dialogue</li> <li>● Clamart s'affiche</li> </ul> <p>14. <b>EDUCATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Une rentrée automnale</li> <li>● Activités d'éveil</li> </ul> <p>17. <b>DOSSIER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cette campagne, c'est votre ville...</li> </ul> <p>23. <b>VIE ECONOMIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Dynamique économique clamartoise</li> </ul> | <p>26. <b>JEAN ARP</b></p> <p>30. <b>VIE CULTURELLE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● De concerts en expositions</li> </ul> <p>31. <b>BIBLIOTHEQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Des livres pour tous</li> </ul> <p>32. <b>SPORTS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Un programme chargé</li> </ul> <p>35. <b>VIE ASSOCIATIVE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Une activité soutenue</li> </ul> <p>37. <b>COMMUNIQUES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A votre service</li> </ul> <p>39. <b>TRIBUNE LIBRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Libres opinions</li> </ul> <p>40. <b>VIE PRATIQUE</b></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES  
DE MAITRISE D'OEUVRE  
TECHNIQUE-SOCIALE  
FINANCIÈRE



POUR  
LA RÉHABILITATION DES GRANDS  
ENSEMBLES

Siège Social :  
84, rue Sadi Carnot - 92170 VANVES  
Fax : 46.45.26.00 Tél. : 46.45.87.87



## OMNI - MARBRES

IMPORTATION - NÉGOCE - FAÇONNAGE  
MISE EN ŒUVRE

Pierres - Marbres - Granits - Onyx

4, av. du Petit Clamart - 92140 Clamart - tél. 46.31.70.47

## POMPES FUNÈBRES DE L'OUEST PARISIEN

(Face à la Mairie)

Tél. 46.45.58.00 - Urgences 24h/24

1, avenue René Samuel - 92140 Clamart

Devis gratuits - Contrats obsèques - Facilités de paiement  
Démarches administratives assurées - Déplacements gratuits à domicile



# AGENCE METAYER



**ORPI**

Maison fondée en 1896

**SELECTOUR**

IMMOBILIER ☎ 47.36.90.00  
VOYAGES ☎ 46.38.88.88

36 bis avenue Jean-Jaurès - Clamart

IMMOBILIER ☎ 46.44.70.00  
VOYAGES ☎ 46.45.00.00

200 bis av. Jean-Jaurès - Clamart



S.A. au capital de 250.000 F **ENTREPRISE** Qualif. 110 1331 1332\*\*\*

MAÇONNERIE - BÉTON ARMÉ - CARRELAGES - TRAVAUX SPÉCIAUX EN RÉSINE  
RÉNOVATION - TRAVAUX D'ENTRETIEN

**LES BATISSEURS MODERNES** 6, rue de l'Espérance - 92140 CLAMART ☎(1) 46 31 04 25 FAX: 40 94 02 34

**Entreprise Générale de Maçonnerie**

180, av. du Général de Gaulle - 92140 CLAMART



**Tonio  
FARINA  
& Fils**

Qualification OPQCB\*\*

☎ 46 30 58 64  
Fax: 45 37 05 62  
Ravalements  
Carrelages  
Transformations  
Isolation  
Intérieur Extérieur



**SARL\*\*\* LOUIS FARINA et FILS**

CHAUFFAGE CENTRAL - PLOMBERIE  
COUVERTURE - AGRÉÉ GDF  
OPQCB

180, av. du Gal de Gaulle - Clamart - ☎ 46.31.27.62 Fax : 46.31.50.89



**SOGEBEN**

☎ 46.45.96.13  
ch. Locque

- TERRASSEMENT
- DÉMOLITION
- LOCATION DE BENNE
- NETTOYAGE DE CHANTIER

*Au service des : Particuliers - Industriels - Entrepreneurs*



Neuf et entretien  
Dépannages

COUVERTURE PLOMBERIE CHAUFFAGE

**MAUNOURI ET CUIROT**

65, rue Lazare-Carnot, Clamart

**Tél. 46 42 05 39 • Fax 47 36 83 60**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE MAÇONNERIE

**DI MAMBRO**

artisan

PAVILLONS - CLOTURES

RAVALEMENTS

GARAGES - BOXES

FAÏENCES - CARRELAGE

TRANSFORMATIONS



47, rue de Plaisance  
92140 CLAMART  
**Tél. 46.30.06.57**

**OXALIDE**



ENTREPRISE DE NETTOYAGE INDUSTRIEL  
CRISTALLISATION DES MARBRES

REMISE EN ETAT DE LOCAUX

ENTRETIEN DE BUREAUX

☎ 46.44.73.49 - CLAMART

**LÉON**

**TOUS NETTOYAGES**

SOLS - PARQUETS - VITRES

MOQUETTES - RIDEAUX

TENTURES - AMEUBLEMENT

**LOCATION ET VENTE**

APPAREILS DIVERS

BLANCHISSERIE

TEINTURERIE

- POUR COLLECTIVITÉS -

**VENTE**

PRODUITS D'ENTRETIEN

**VENTE ET POSE**

- VOILAGES

- DOUBLES RIDEAUX

- RIDEAUX IGNIFUGES

**LOCATION**

APPAREILS MAINNETTE

S.A. Tél. : 46.42.40.57

30, rue de Meudon  
92140 CLAMART



**LA BOITE A OUTILS**

VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE

58-60, rue de la Division Leclerc - 92140 CLAMART - Tél. 46.44.48.15



# Le dialogue : fondement de la gestion municipale

**D**epuis le dernier bulletin municipal qui présentait la rentrée, notre ville n'a cessé de s'animer. L'animation au cœur d'une cité, c'est d'abord le dialogue quotidien entre les habitants, puis le dialogue qui doit exister entre les citoyens et leurs élus. Si l'accueil des nouveaux Clamartois, par exemple, permet de nourrir le premier, les réunions de quartier que nous avons organisées depuis le mois de septembre alimentent le second. Les objectifs poursuivis sont toujours identiques : mieux vous informer, mieux cerner vos préoccupations et vos aspirations pour mieux agir. Les commissions de travail sur les questions de circulation et de stationnement mises sur pied par le service

de la voirie à l'issue des réunions de quartier répondent, nous en sommes conscients, à une réelle attente de votre part. Nous continuerons de nous efforcer de favoriser dans tous les domaines le rapprochement des citoyens et des élus.

A cette époque de l'année, il est de coutume d'évoquer les derniers équipements municipaux. Ce sont nos jeunes enfants qui, ces dernières semaines, ont eu la joie de découvrir de nouveaux lieux de vie. Dans le quartier de la Plaine, la nouvelle école maternelle a ouvert ses portes le 19 novembre. Malgré les petits désagréments inhérents à toute installation, les enfants ont pris possession de leur école avec beaucoup d'enthousiasme. Dans quelques jours, leurs cama-

rades de l'école Gathelot connaîtront, eux aussi, la joie de pénétrer dans de nouveaux espaces. Pour les plus petits, nous avons inauguré le 12 décembre dernier la halte-garderie Fleury qui, avec ses 20 places, répondra aux besoins de beaucoup de parents.

Au cœur de la cité, le dialogue entre citoyens et élus constitue l'un des fondements de la gestion municipale. Ce sera, au cours de la prochaine année, un outil qui nous permettra de dessiner ensemble de nouvelles perspectives pour notre ville.

Je formule pour tous les Clamartois des vœux de santé, de bonheur et de réussite professionnelle. Joyeuses fêtes à tous.

**Jean-Pierre FOUCHER**  
Député-Maire

# Agenda

**12 septembre**

Inauguration de la 18ème Bourse Minéralogique de Clamart.

**13 septembre**

Réception en l'honneur des participants à la course cycliste organisée par le CSMC.

**15 et 16 septembre**

Visite à Saint Vrain organisée à l'attention du 3ème âge.

**22 septembre**

Vernissage de l'exposition organisée par les écoles de la Zone d'Education Prioritaire.

**26 septembre**

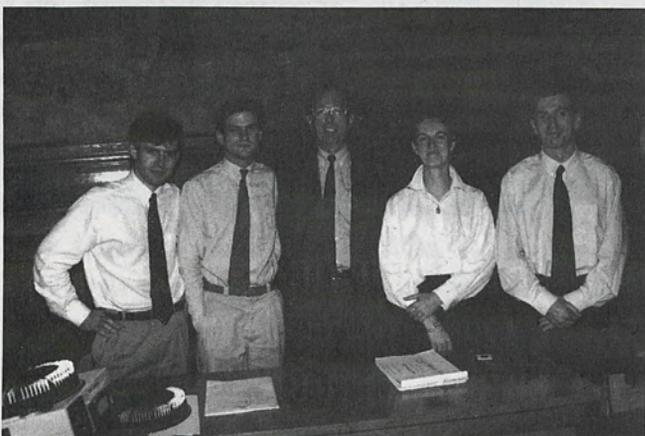
Inauguration du Forum des Associations. ▼



Réception organisée en l'honneur des Maires des villes jumelles de Clamart.

**28 septembre**

Présentation par les étudiants de l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées d'une étude d'aménagement de la N 306. ▼



**3 octobre**

Inauguration de l'exposition sur la forêt domaniale de Meudon-Clamart organisée par l'Office National des Forêts. ▼



**5 octobre**

Célébration du centenaire de Madame Durant à la maison de retraite Sainte-Emilie. ▼



Présentation de l'avant-projet de quartier aux habitants des quartiers Plaine, Trivaux La Garenne et FFF

**7 octobre**

Réunion de quartier : Jardin Parisien.

**10 octobre**

Vernissage de l'exposition Clam'Art au Centre culturel Jean Arp.

**17 octobre**

Noces d'Or de M. et Mme Baracassa.

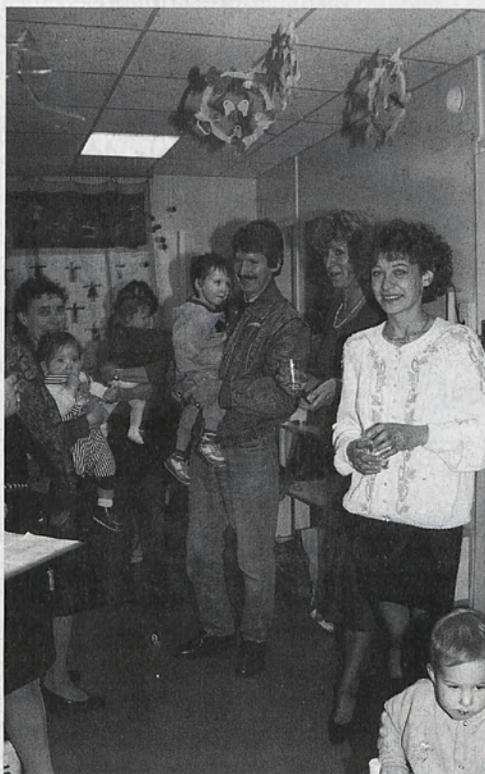
# du Maire

**18 octobre**

Réception organisée par Clamart AVF, à l'intention des nouveaux Clamartois.

**23 octobre**

Inauguration du Jardin d'enfants de la crèche familiale rue Jean-Jacques Rousseau. ▼



**24 octobre**

Cérémonie de remise des médailles du travail.

**31 octobre**

Vernissage de l'exposition de modélisme naval organisée par le club Maquettes de bateaux du Centre Jean Mermoz. ▶

**3 novembre**

Réunion de quartier : Gare - Roissy.

**16 novembre**

Réception organisée en l'honneur de huit nouveaux maîtres-artisans Clamartois.

**17 novembre**

Réunion de quartier : Galvents - Jean-Baptiste Clément.

**21 novembre**

Portes Ouvertes du Centre socio-culturel du Pavé Blanc à l'occasion de son deuxième anniversaire.

Vernissage de l'exposition "Clamart d'hier et d'aujourd'hui" organisée par la société "Les Amis de Clamart".

**22 novembre**

Remise des prix aux lauréats du concours des Maisons fleuries.

**1er décembre**

Réunion de quartier : Mairie.

**5 décembre**

Noces d'Or de M. et Mme Bouxin.

**10 décembre**

Réunion de quartier : Schneider - Percy.

**12 décembre**

Inauguration de la halte-garderie Fleury.

**13 décembre**

Gala de Poésie et de Musique organisé par les Rencontres Poétiques de Clamart.



## LABORATOIRE BENHAIM

ex-Celerier

Agréé par la Sécurité Sociale n° 92-31

### ANALYSES MÉDICALES

prélèvements laboratoire et à domicile

170, av. Jean-Jaurès  
CLAMART



Autobus 189-109,  
Arrêts Condorcet et  
Lazare-Carnot

Tél. 46.44.47.98

De 7h30 à 19h00  
sans interruption



7, AVENUE DE VILLACOUBLAY  
92360 MEUDON-LA-FORET

AUTOBUS : 136-290-190B-179  
Parking assuré

### CENTRE DE RADIOLOGIE ET DE TRAITEMENT DES TUMEURS S.A.

- Dépistage, bilan et traitement des maladies cancéreuses
- Equipement performant de haute technologie :
  - Scanner
  - Accélérateur de particules de 25 millions d'Electrons-Volts
  - Cobalt

CONVENTIONNÉ S.S. ET MUTUELLES **TÉL. (1) 46.31.65.65**

## LABORATOIRE NAVARRO

Agréé par la Sécurité Sociale n° 92.235  
Dès 7h du matin sur rendez-vous

### ANALYSES MÉDICALES

Prélèvements laboratoire et à domicile  
Jour et nuit - Dimanches et fêtes

138-140 avenue Jean Jaurès 92140 CLAMART

Télécopie : 46.44.77.05

☎ 46.42.35.74 ou 46.38.34.14

## LABORATOIRE D'ANALYSES DE BIOLOGIE MÉDICALE

Agréé par la Sécurité Sociale n° 9292

### Françoise BOURAKKADI-LOYER

Du lundi au vendredi : de 7h00 à 19h00

Le samedi : de 7h00 à 13h00 et de 14h00 à 18h00

130, avenue de la Porte de Trivaux - 92140 CLAMART

Tél. : 46.30.45.46



## CLINIQUE DU PLATEAU

Centre chirurgical spécialisé et clinique de Jour intégrée

**DÉPARTEMENTS :** Chirurgie viscérale et urologique  
Chirurgie orthopédique et plastique  
Chirurgie vasculaire  
Chirurgie cervico-faciale et ORL  
Chirurgie ophtalmologique

**CENTRES :** Lasers pluridisciplinaires  
Endoscopies digestives-bronchiques  
Radiologie - échographie - doppler  
Kiné - hydrothérapie  
Rééducation en piscine

### CENTRE DE CHIRURGIE AMBULATOIRE

Conventionnée par la Sécurité Sociale et les Principales Mutuelles

### URGENCES CHIRURGICALES ASSURÉES JOUR ET NUIT

5-7 rue des Carnets - 92140 CLAMART

(1) 46.30.21.35

Autobus : 190 A - 195 A - 390 (Soleil Levant)

## CAP SANTÉ

(1) 46 38 10 10

### AMBULANCES

AGRÈMENT N°929049

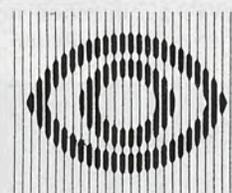
Une équipe dynamique  
à votre disposition:

- pour tous transports sanitaires  
Paris - Banlieue - Province

3, Rue de l'église - 92140 CLAMART



24 heures sur 24  
7 jours sur 7



## OPTIQUE COLIN

- Verres progressifs
- Lentilles de contact sur prescription
- etc...

OPTIC 2000

30, avenue J. Jaurès  
rue piétonne

Clamart  
tél : 46.42.03.30



C. DORISON



CENTRE DE CORRECTION AUDITIVE

Informations et rendez-vous au 46.42.03.30

URGENCES  
24 h / 24 h



Entre Petit Clamart et Vélizy,  
à 12 mn du Pont de Sèvres

## CLINIQUE DE MEUDON-LA-FORÊT

3, AVENUE DE VILLACOUBLAY 92360 MEUDON-LA-FORÊT  
TÉL. : (1) 46.30.21.31

### CHIRURGIE

- Générale
- Digestive
- Infantile
- Vasculaire
- Orthopédique
- Gynécologique
- Cervico-faciale
- Urologique
- Esthétique

### RADIOLOGIE

- Scanner ● Echographie
- Angiographie
- I.R.M. ● Doppler
- Thermo & Mammographie

### MATERNITÉ

### SPÉCIALITÉS MÉDICALES

- Gynécologie
- Dermatologie
- Rhumatologie et médecine du sport
- ORL
- Gastroentérologie et endoscopie digestive
- Explorations vasculaires
- Angiologie
- Electromyogramme

### CANCÉROLOGIE

- Cobalt ● Accélérateur linéaire
- Curithérapie ● Radiothérapie
- Chimiothérapie

### RÉÉDUCATION

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

CONVENTIONNÉE SÉCURITÉ SOCIALE & MUTUELLES

En direct :

# le Conseil Municipal

**Le Conseil Municipal s'est réuni en séance publique le vendredi 23 octobre 1992. Voici ses principales résolutions classées par thèmes.**

## COMPOSITION DU CONSEIL.

Pierre FEDOU qui figurait en 36ème place sur la liste "Union des Démocrates pour l'Action Municipale et Sociale" conduite par Jean-Pierre FOUCHER lors des dernières élections, a été installé dans ses fonctions de Conseiller Municipal. Il remplace Claude BERTHELMANN, décédé le 29 août dernier.

Par ailleurs, le Conseil Municipal a procédé à l'élection de Hagop ARTINIAN en qualité de douzième Adjoint au Maire. Il est chargé désormais des relations avec les Communautés Clamartaises.

## BUDGET SUPPLEMENTAIRE.

Le Conseil Municipal a approuvé par 35 voix pour et 5 voix contre, le budget supplémentaire de l'exercice 1992. Celui-ci s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de 81.501.130,45 francs, ce qui permet de réaliser un programme d'investissements nouveaux. Les opérations les plus importantes sont :

- la réfection complète des rues Duffaut et de la Liberté,
- le financement de nouveaux projets dans le cadre du développement social des quartiers,
- la participation aux travaux effectués par le département dans les collèges.

## SUBVENTION.

Le Conseil Municipal a décidé d'accorder une aide exceptionnelle de 50.000 francs au profit des sinistrés des départements du sud-est de la France, victimes des inondations. Celle-ci transitera par l'intermédiaire de l'Association des Maires.

## ZONES D'AMENAGEMENT CONCERTÉ.

Le Conseil Municipal a approuvé :

- \* le dossier de réalisation de la ZAC n° 3 Hunebelle comportant : le projet de Plan d'Aménagement de Zone et son règle-

ment ; le programme des équipements publics et les modalités prévisionnelles de financement ; la convention de concession au profit de la SEMARC.

\* le dossier d'enquête publique préalable à la déclaration d'utilité publique. Par ailleurs, il a fixé le périmètre du Plan d'Aménagement d'Ensemble de la ZAC n° 3 Hunebelle ainsi que le montant de la participation à demander aux propriétaires désirant réaliser eux-mêmes, les programmes immobiliers prévus sur leur



terrain. En fonction du type de construction, le montant de participation sera le même que celui prévu dans les charges foncières pour les constructions réalisées dans le cadre de la convention.

En ce qui concerne la ZAC n° 2 Pierre Corby, le Conseil Municipal a approuvé la modification du Plan d'Aménagement de Zone et a sollicité l'ouverture d'une enquête publique.

## PLAN D'OCCUPATION DES SOLS.

La dernière mise en révision du Plan d'Occupation des Sols date du 14 octobre 1988. Suite à de légères modifications, il a été entériné le 21 décembre 1989. Compte tenu des difficultés d'application de certains articles et de l'évolution des besoins, le Conseil Municipal a décidé la mise en révision du POS sur

l'ensemble du territoire de la commune.

## MARCHE COUVERT DU PETIT-CLAMART.

Devant la désaffection croissante de ce marché, le Conseil Municipal a décidé de résilier le traité de concession de ce marché exploité par la SARL de Gestion "Marchés Publics J. Cordonnier" et de mettre celui-ci en régie communale.

## TRAVAUX DE VOIRIE.

Le Conseil Municipal a approuvé le dossier de consultation des entreprises concernant la réfection complète des rues Duffaut et de la Liberté : chaussées,

trottoirs, caniveaux, éclairage public.

## PARRAINAGE.

De nombreuses collectivités concluent avec des sportifs de haut niveau des accords permettant à ces derniers de se préparer dans de bonnes conditions pour les grandes compétitions. En retour, elles utilisent l'image de ces sportifs dans le cadre de leurs actions de communication.

Un sportif clamartois, William MOTTI, a été l'un des finalistes français aux Jeux Olympiques de Barcelone en athlétisme. Il a proposé à la ville de Clamart un contrat de parrainage qui l'engage à participer à un certain nombre de manifestations sur la commune et à poursuivre ses activités au sein du CSMC. Celui-ci a été approuvé par le Conseil Municipal. ■

# L'actualité

## CREATION D'UN BUREAU D'AIDE AUX VICTIMES

A l'initiative du Conseil communal de prévention de la délinquance, une structure destinée à venir en aide aux personnes victimes d'infractions pénales vient d'être mise en place à Clamart.

Que vous ayez été victime d'une agression, d'un vol, d'une escroquerie ou de tout autre délit, le bureau d'aide aux victimes est à votre disposition pour vous écouter, vous informer et vous assister dans vos démarches. Connaître vos droits, trouver le bon interlocuteur, recouvrer des dommages et intérêts, autant de difficultés que l'on peut vous aider à résoudre.

Une permanence est assurée tous les mardis de 14 h à 17 h au Centre administratif, Salle du Tribunal, 1, avenue Jean-Jaurès. Vous pouvez également écrire au Bureau d'aide aux victimes, Hôtel de Ville, Place Maurice Gunsbourg 92140 CLAMART, ou téléphoner au 46-62-36-09.

Adresse utile : **ADAVIP 92**  
Association départementale d'aide aux victimes des Hauts-de-Seine  
Palais de Justice  
179, avenue Joliot-Curie  
92000 NANTERRE Tél : 47-21-66 66

## L'EXCELLENCE A L'HONNEUR

Le 16 novembre 1992, les récipiendaires du titre de "Maître artisan" ont été reçus à la Mairie de Clamart, par Jean-Pierre FOUCHER, Député-Maire. Ces huit Maîtres artisans ont été nommés, lors de la manifestation "ARTIS CITE 92" les 17-18-19 septembre dernier.

Pendant ces trois jours, les visiteurs ont admiré le travail exécuté par ces entrepreneurs de tout corps de métier : alimentaire, industrie, services et métiers d'Art. Cette manifestation exceptionnelle sur le site de la Défense, a permis aux entrepre-



▲ Réception des Maîtres artisans

neurs, aux partenaires publics, de mieux connaître les activités artisanales et le rôle essentiel qu'elles jouent dans notre société. De nombreux jeunes se sont renseignés sur les différentes filières de formation, et ont découvert que l'on pouvait être fier d'exercer un métier manuel qui exige aujourd'hui qualification, adaptation et perfectionnement. Une oeuvre collective constituée de plusieurs ouvrages a été conçue et réalisée par divers artisans. Elle a été regroupée de façon harmonieuse, autour d'une mappemonde faite d'acier, d'innox et de cuir. Cet ensemble a été offert à "Médecins sans Frontières" qui l'a exposé dans le hall d'accueil de son siège social de Paris.

### Mais qu'est-ce un "Maître artisan"?

Depuis trente ans, l'excellence a un titre: Maître artisan. Peut-être un peu pompeux, il semble remonter à l'époque des cathédrales. Pourtant, il constitue une reconnaissance du haut professionnalisme des lauréats. Il est attribué en fonction de critères de sélection rigoureux, par la commission régionale de qualification chargée d'examiner les demandes. Le candidat au titre de "Maître Artisan" doit être chef d'entreprise artisanale et pouvoir justifier d'un minimum de deux années de pratique professionnelle. La commission lui réclame un brevet de maîtrise dans son métier ou un C.A.P. Un certain nombre d'équivalen-

ces peuvent être reconnues à condition que celles-ci correspondent à des connaissances techniques relatives au métier exercé. Deuxième critère, le candidat doit démontrer sa connaissance en matière de gestion d'entreprise. Pour cela, il devra prouver l'obtention de l'unité de valeur en gestion du brevet de maîtrise, ou de huit années d'immatriculation au Répertoire des Métiers. Enfin,

le candidat devra prouver qu'il possède des connaissances pédagogiques et psychologiques en étant titulaire d'une unité de valeur de psycho-pédagogie, du brevet de maîtrise ou ayant assuré la formation de trois apprentis.

En possession du titre de Maître artisan, le chef d'entreprise signalera sa nouvelle qualité par un logo de couleur rouge qu'il pourra faire figurer sur son enseigne, factures, documents publicitaires, véhicule... une véritable garantie de son professionnalisme.

Contactez ces huit "Maîtres artisans" à votre service. La qualité est présente.

J.-R. HARDOUIN.

### Huit nouveaux maîtres artisans à Clamart

- M. ARCANGELO Michel  
Ebéniste - Restaurateur de meubles anciens.
- Mme ARNAULT Martine  
Coiffure - Salon Pompadour.
- M. DEBRIE Christian  
Charcutier.
- M. HARDOUIN J.-Raymond  
Doreur - Encadreur.
- M. HUARD Christian  
Electricien.
- Mme MERLE Christiane  
Coiffure - Chris Coiff.
- M. MILSANT Bernard  
Mécanicien - Réparateur auto.
- M. SUROWIEC Joseph  
Menuisier.

# au quotidien

## LA FORÊT : UN POU MON VERT

Le 3 octobre dernier, Jean-Pierre FOUCHER inaugurerait une exposition préparée par l'Office National des Forêts, sur la forêt domaniale de Meudon-

Cette leçon d'histoire et de sciences naturelles a passionné de nombreux Clamartois qui ont pris conscience du privilège que constitue la présence de la forêt domaniale sur la commune.

Un grand merci à l'ONF pour nous avoir offert cette bouffée d'oxygène.



▲ Inauguration de l'exposition ONF

Clamart, en présence de Jean-Marc PASTRE, adjoint au Maire chargé de l'environnement et de plusieurs représentants de l'ONF.

La visite, guidée par Monsieur FAURE, Ingénieur ONF de Versailles, permet de découvrir tous les aspects du travail quotidien de l'ONF pour entretenir et préserver notre patrimoine forestier. Outre de nombreux panneaux, des photographies, des maquettes et des animaux empaillés enrichissaient l'exposition.

Menacée par les ans et par l'homme qui l'envahit pour son plaisir, la forêt vit et se développe selon un rythme lent, étalé sur plusieurs siècles. C'est donc pour l'avenir autant que pour le présent que l'ONF veille sur les arbres, les taillis et les futaies, prévoit et réalise les coupes nécessaires à l'entretien et à la régénération de la sylvie.

## LE NOUVEAU CLAMART INFORMATIONS EST SOUS PRESSE

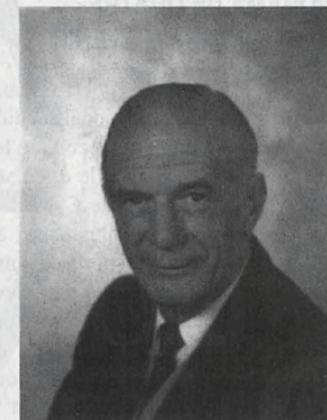
Encore quelques jours et vous découvrirez dans votre boîte aux lettres le guide officiel de la ville de Clamart. Il arborera le blason de la ville afin de ne pas être confondu avec d'autres publications privées. Vous pourrez également le trouver à l'accueil de l'Hôtel de Ville et dans les mairies annexes.

### EN BREF

Vous avez pu découvrir dans vos boîtes à lettres, au cours des derniers mois, un journal intitulé "Le Canard Clamartois". Un certain nombre d'entre vous nous ont adressé des protestations quant à la nature de ce journal, pensant qu'il s'agissait d'une publication de la Mairie. Sachez que "Le Canard Clamartois" est un journal privé dont le Directeur de la Publication n'entretient aucune relation avec la municipalité.

## CLAUDE BERTHELMANN NOUS A QUITTES

C'est avec beaucoup d'émotion et de tristesse que nous avons appris la disparition de Claude BERTHELMANN, le 25 août dernier, dans sa 68ème année. Conseiller municipal, délégué aux affaires générales, il avait rejoint l'équipe municipale en 1983, à la demande de



Jean FONTENEAU dont il était un ami de longue date. Doué d'une grande sensibilité et d'une grande gentillesse, il accomplissait ses tâches avec un dévouement et une conscience qui lui valaient l'estime de tous.

"S'il y a des mots pour qualifier votre personnalité, ce sont les mots courage, fidélité et amour du travail bien fait" a rappelé Jean-Pierre FOUCHER, Député-Maire, lors de l'hommage qu'il lui a rendu à l'issue de la cérémonie religieuse. Claude BERTHELMANN a été inhumé le 3 septembre en présence de sa famille, de ses amis et de nombreux membres du Conseil municipal et du personnel communal. A son épouse, nous renouvelons notre témoignage de sympathie. ■

# Transports,

**A** lors que la municipalité porte une attention toute particulière à l'élaboration d'une politique urbaine cohérente, les études sur les différentes possibilités de transport en commun qui y sont attachées, n'en sont pas moins empreintes d'un souci d'harmonie et d'efficacité.

## PANORAMA DE QUATRE PROJETS POUR UN AVENIR FLORISSANT.

Dans le cadre d'un élan régional et guidé par la volonté de prendre en compte les rapides évolutions de la ville et de ses environs, la municipalité de Clamart a décidé de répondre sans plus tarder au défi d'un système de transports en commun souvent insuffisant, et d'améliorer une circulation routière trop dense. Quelles sont les évolutions en matière de transports auxquelles nous devons nous attendre ? Les projets sont variés et la municipalité, soucieuse de prendre en compte les rapides évolutions de la ville et les attentes de ses habitants, en a retenu quatre : un service de transport en commun pour les personnes à mobilité réduite, un transport municipal «intramuros», le métro «Croix du Sud», et enfin le projet «Muse».

## UN SERVICE DE TRANSPORT POUR LES PERSONNES A MOBILITE REDUITE

A la suite d'une enquête réalisée, au début de cette année, auprès de la population âgée et handicapée clamartoise, la municipalité a décidé de mettre en place un mode de transport adapté à ses déplacements. Il s'agira d'un véhicule dont les caractéristiques sont d'ores et déjà précisément établies :

- une capacité de 15 personnes maximum,

- une circulation de 5 jours par semaine, du lundi au vendredi,
- une fréquence de passage et un circuit adaptés en fonction des heures de la journée.

Chaque utilisateur potentiel disposera d'un titre d'accès au réseau. Le montant du transport - qui ne devrait pas excéder le prix d'un ticket de bus - sera réglé auprès du chauffeur. Enfin, une dernière particularité mérite d'être soulignée : le véhicule sera équipé d'un radio-téléphone lui permettant de recevoir les appels des personnes désirant que l'on vienne les chercher à leur domicile.

Toutes les personnes à mobilité réduite pourront bientôt bénéficier de ce nouveau mode de transport, puisque sa mise en place est prévue dès le courant du 1er semestre 1993. Alors, encore un peu de patience.

## UN TRANSPORT MUNICIPAL INTRAMUROS

Parce que les transports en commun existants ne répondent pas à tous les besoins des Clamartois, la municipalité a décidé de mettre en place un réseau propre à la ville dans le souci d'améliorer le quotidien de chaque habitant. Pour faire face à l'augmentation des besoins de transports à l'intérieur de la ville et par souci de relier les différents pôles d'animation de Clamart, la municipalité a demandé au Service Voirie de travailler sur un projet de transport urbain inter-quartiers.

Contrairement aux bus de la RATP, qui ont pour fonction d'établir une liaison intercommunale, ce nouveau réseau aurait pour but de relier tous les points stratégiques de la ville : pôles commerciaux, administratifs, hospitaliers, scolaires, culturels ou encore sportifs, pour ensuite évoluer vers la desserte des zones de transports en commun routiers et ferroviaires.

L'objectif poursuivi est double :  
- améliorer les liaisons entre les différents quartiers de Clamart ;  
- créer des connexions en s'appuyant sur le réseau déjà existant ;  
L'état d'avancement du projet ne permet pas de donner des détails très précis quant à son fonctionnement.

Un projet est né. Il devrait prendre corps dans le courant de l'année 1993 et nous vous informerons régulièrement de son développement.

## LA CROIX DU SUD

Il y a 25 ans déjà, apparaissait le projet d'un transport en commun de type métro reliant Châtillon - Clamart - Meudon la Forêt et Vélizy. Il était fondé sur le prolongement de la ligne de métro n° 13 (Saint-Denis - Châtillon - Montrouge). Depuis, au fil des années et malgré les efforts constants des Maires concernés, le projet a été abandonné et le métro s'est arrêté à Châtillon.

Bien décidés à relever le défi, Jean-Pierre Foucher, Député-Maire de Clamart, Jean-Pierre Schosteck, Maire de Châtillon, Henry Wolf, Maire de Meudon, et

# quoi de neuf?

Philippe Pemezec, Maire du Plessis-Robinson, ont créé, en 1991, l'association «Ensemble pour un métro» afin qu'aboutisse ce grand projet appelé «La Croix du Sud».

Il s'agit de créer près de 27 km de nouvelles lignes : 12 km de Boulogne à Antony et 14,7 km de Viroflay à Montrouge.

Les autres caractéristiques ne sont encore qu'à l'état d'ébauche.

Le réseau qui concerne plus particulièrement la commune de Clamart, s'organise autour de deux axes : d'une part Antony - Châtenay-Malabry - Le Plessis-Robinson - Clamart - Issy-les-Moulineaux (qui sera vraisemblablement un tronçon du réseau MUSE) et d'autre part Châtillon - Clamart - Meudon-la-Forêt - Vélizy - Viroflay. Il faut noter qu'une partie de ce réseau est inscrite dans le projet de schéma directeur élaboré par le Préfet de la Région Ile de France.

La Croix du Sud s'inscrit dans le cadre des projets d'amélioration des transports en commun en Ile de France. 250.000 habitants et plus de 115.000 employés de Vélizy à Paris sont directement intéressés par ce projet. Ces chiffres sont éloquents et soulignent la nécessité d'une concrétisation rapide.

## LE PROJET «MUSE»

«Maille Urbaine Souterraine Expresse», telle est la signification de ce nom aux sonorités mythologiques et poétiques. Plus précisément, il s'agit d'un gigantesque réseau souterrain de transports en commun et de routes permettant ainsi à l'Ile de France de devenir la première métropole d'Europe. Son objectif : surmonter les innombrables difficultés et paralysies qu'entraînent les excès de la

circulation, de la pollution et d'un urbanisme exacerbé.

Pour répondre à ce défi, le département a voulu donner naissance à un vaste et unique réseau associant dans

ce qui signifie 5.000 passagers / heure / sens.

Comme le souligne Daniel Léon, Conseiller Général et Adjoint au Maire : «Notre souci est de garantir aux utilisateurs un temps de trajet entre deux points car, en région parisienne, raccourcir le temps de transport, c'est améliorer la qualité de la vie».

Pour donner un ordre d'idée, le tunnel Muse permettra de relier en voiture Clamart à La Défense en 15 minutes. Si ces chiffres sont garantis, les progrès en matière de déplacement vont être spectaculaires.

Prochain rendez-vous en 1995 pour le début des travaux puis 1999 pour l'inauguration du premier tronçon qui passera à Clamart et enfin, 2015 pour la phase finale.

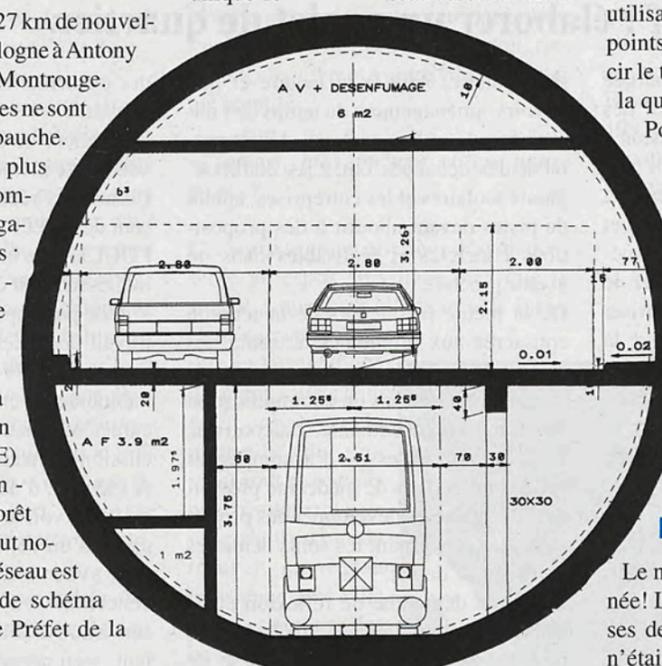
## DERNIERE MINUTE ...

Le nouveau 189 pour le début de l'année ! La solution du 189N avec 16 courses desservant le quartier de la Mairie n'était pas satisfaisante pour de nombreux utilisateurs. Nous avons donc travaillé, en collaboration avec les services de la RATP, sur un projet permettant une meilleure desserte de la Mairie, du stade, de la Sécurité Sociale, de la poste et de l'Eglise Saint-Pierre - Saint-Paul. Ainsi, l'actuel 189 fera un petit détour de 7 à 8 minutes par la Place de la Mairie, le stade et la Place Ferrari à partir de 9 h 00 du matin et jusqu'à 17 h 00 le soir. Le 189N sera alors supprimé.

Au lieu de 16 courses actuelles il y en aura donc 86 pour une meilleure desserte de ce quartier.

Le 189 version 1993 sera en place début février.

Le saviez-vous ? L'exploitation d'une telle ligne nécessite 15 voitures et le kilométrage journalier avoisine les 2.000 km ! ■



▲ Un tunnel mixte abritant à la fois véhicules des particuliers et transports en commun

un même tunnel, voitures individuelles et transports en commun sur rails.

- Le réseau routier : dans l'optique de réduire les nuisances phoniques, écologiques et de trouver une solution aux problèmes croissants de la circulation, la construction de voies rapides souterraines à péage apparaît comme une solution idéale : 45 km de routes souterraines équipées de nombreux raccordements avec la voirie en surface désengorgeront considérablement la circulation extérieure.

- Le métro «Muse» : un métro classique à structure lourde a finalement été retenu : des rames composées de deux véhicules articulés circuleront dans le tunnel au rythme d'un passage par minute et par

# Priorité au dialogue



Ecoute et dialogue sont les mots-clés de la vaste procédure de concertation engagée, depuis plusieurs mois, par la municipalité, dans les quartiers Plaine, Trivaux La Garenne et FFF. **Objectif : élaborer un projet de quartier.**

Avril 1992, une nouvelle équipe chargée d'animer le développement social des quartiers (1) est formée. Sa mission : coordonner et mettre en oeuvre un programme d'actions de développement. Enrayer le processus de dégradation et d'isolement de certains quartiers, remédier à leur enclavement, améliorer le cadre de vie des habitants, favoriser l'intégration, agir pour l'emploi et la formation, ... autant de réflexions qui ont été menées conjointement par les élus, l'Etat, les partenaires associatifs et l'équipe MOUS (2). Un avant-projet de quartier, fruit de ce travail collectif, a été présenté aux habitants le 5 octobre dernier. A charge pour eux de se prononcer sur les propositions qui leur étaient faites. Neuf réunions de concertation, consacrées chacune à un thème précis, ont donc été organisées au Centre socio-culturel du Pavé Blanc. Parallèlement, des urnes situées dans les loges des gardiens HLM, dans les bâtiments publics et chez certains commerçants, étaient mises à leur disposition afin de recueillir avis et suggestions.

## PREPARER L'AVENIR DE SON QUARTIER

La concertation sur le développement social des quartiers revêt à Clamart un caractère particulier, dans la mesure où elle porte sur tous les domaines concernant la vie quotidienne des habitants. Sport, culture, emploi, insertion sociale... tous les sujets ont été soumis à la réflexion des habitants. En matière d'éducation par exemple, les participants à la réunion du 25 novembre se sont interrogés sur les moyens d'améliorer la réus-

site scolaire. Aide à la lecture et aux devoirs, aménagement du temps de l'enfant dans le milieu scolaire, développement des échanges entre les établissements scolaires et les entreprises, autant de pistes devant aboutir à des propositions concrètes et réalisables dans un avenir proche.

De la même façon, lors de la réunion consacrée aux problèmes de santé, les intervenants ont évoqué le besoin de conduire des actions de communication en matière de toxicomanie, d'alcoolisme et de sida, la nécessité d'accompagner celles-ci d'actions de médecine préventive et l'utilité de développer des projets éducatifs concernant les soins dentaires et l'hygiène de vie.

La même démarche de réflexion et de discussion a été adoptée pour chacun des neuf thèmes retenus. Une synthèse de l'ensemble des propositions émises par les habitants a été réalisée. Elle sera soumise à l'avis de la Commission Locale Interpartenaire le 17 décembre puis à l'approbation du Conseil Municipal le 18 décembre. Dès le mois de janvier prochain, un certain nombre d'actions prioritaires seront établies au sein de groupes de travail puis mises en oeuvre.

## LA CONCERTATION : UNE METHODE D'ACTION

La concertation engagée dans le cadre du développement social des quartiers ne constitue pas, de la part de la municipalité, un choix entièrement novateur. Une démarche similaire a été entreprise lorsqu'il s'est agi d'élaborer le projet de la ZAC 3. Après une phase de concertation avec les associations, une enquête publi-

que est actuellement réalisée auprès des habitants.

En matière de circulation, nous retrouvons cette même volonté de dialogue. A l'issue des réunions de quartier qui se sont déroulées cet automne, Jean-Pierre FOUCHER a invité toutes les personnes intéressées par ces questions à s'inscrire afin de participer à des commissions de travail destinées à résoudre les problèmes rencontrés quotidiennement par les habitants. Là encore, c'est le pari sur le caractère constructif et concret de la discussion qui a été engagé.

A l'avenir, d'autres projets de quartiers pourront voir le jour, notamment dans le cadre d'un contrat d'agglomération conclu avec l'Etat. La méthode de concertation, ayant démontré ses vertus, sera à nouveau appliquée. Soyons, pourtant, bien conscients de ses limites. Le dialogue ne peut porter ses fruits que dans la mesure où il est positif et fondé sur le bien collectif. C'est à cette seule condition qu'il peut constituer un outil de gestion municipale. ■

CETTE INVITATION VOUS CONCERNE.

(1) Développement Social des Quartiers ou DSQ : Convention entre l'Etat, la région, le département et la ville de Clamart destinée à concentrer des moyens financiers pour assurer le développement des quartiers en difficultés.

(2) L'équipe MOUS (Maîtrise d'Oeuvre Urbaine et Sociale) : Agents administratifs chargés d'assurer la coordination des actions DSQ sous l'autorité du Maire et du Sous-Préfet délégué à la ville.

# Clamart s'affiche

Interview de Claude POINSIGNON,

Directrice de la Communication de la Ville de Clamart.

**Pourquoi avoir choisi de lancer une campagne d'image aujourd'hui ?**

Cette campagne s'inscrit dans une stratégie de communication pour la Ville. Cela fait plusieurs années que la municipalité s'attache à la définir. La création d'un logo en 1990 a été un premier pas dans cette direction. Aujourd'hui il est temps de donner à Clamart une véritable image lui permettant d'être connue et reconnue. Cette campagne est celle des habitants, ce sont eux les acteurs de cette ville et donc les acteurs de cette campagne. Personne ne peut leur usurper cette prérogative. Chacun sait qu'aujourd'hui la préoccupation de toutes les villes est de s'affirmer, dans un fort contexte concurrentiel. C'est aussi notre objectif.

**Quels messages avez-vous voulu traduire à travers cette campagne ?**

Vous aurez sans doute remarqué que les trois premières affiches reflètent une scène de la vie quotidienne, chacune est l'expression d'une génération de Clamartois. La ville en est le décor. Ces trois pièces du puzzle se réunissent sur la dernière affiche pour ne former qu'un seul et même tableau, évocateur de bien-être et d'équilibre.

Chaque génération a sa propre façon de vivre sa ville et de s'y projeter. Le rapprochement des générations permet, à Clamart, une cohabitation harmonieuse et enrichissante.

Dans l'ordre d'apparition des affiches, nous avons souhaité rompre l'idée du cycle de vie et de l'approche tradition-

nelle. Ainsi l'on commence par les enfants, les personnes âgées, les jeunes gens et l'on termine par l'affiche générale.

Nous avons également voulu représenter l'union nécessaire des quartiers qui, rassemblés, confèrent à notre ville sa véritable identité.

**«Clamart, plus qu'une ville», pourquoi... ?**

Clamart a le grand privilège d'avoir conservé un esprit de village bien que se situant à quelques kilomètres de Paris.

Cette caractéristique illustre la spécificité de notre ville : elle veut conserver la mémoire de son passé tout en se tournant résolument vers l'avenir. Il est rare de trouver, en région parisienne, une ville qui, au contraire des banlieues dortoirs, offre à ses habitants une pareille facilité et qualité de vie. Avec «Clamart, plus qu'une ville», nous souhaitons également exprimer que notre ville participe à notre vie, aux moments importants de notre existence. Elle y est intimement liée. Clamart est une ville où l'on a ses racines ou, à défaut, une ville où l'on souhaite s'établir.

**Est-ce que vous nous réservez d'autres surprises comme celles-ci ?**

Peut-être !... Les Clamartois vont découvrir à la fin du mois une affiche des vœux qui fera un petit clin d'oeil à cette campagne. Une façon de ne pas effacer trop rapidement le charme de ces images. Bien sûr nous avons d'autres projets pour 1993, davantage orientés vers des préoccupations «terrain», mais je n'en dirai pas plus... ■



# Une rentrée

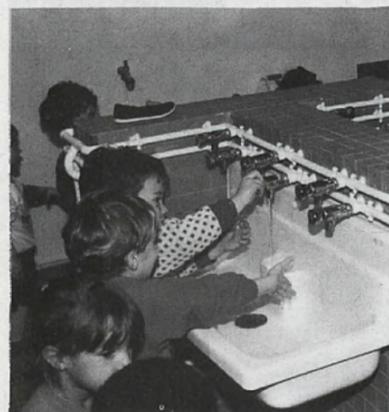
Le 19 novembre, les enfants de l'école maternelle de la Plaine vivaient l'émotion d'une deuxième rentrée. Leur nouvelle école ouvrait ses portes ...



▲ Nouvelles salles de classe, mais on retrouve vite ses habitudes.



▲ Premiers pas dans la nouvelle école.



▲ Un brin de toilette avant le repas.



▲ On a faim ..... mais on reste sage.

# automne



▲ Dernières escapades en plein air



▲ Un regain d'activités après le repos.



▲ ... avant le retour à la maison.

# Activités d'éveil

## CLASSE DE MUSIQUE EN VERCORS

Les 25 élèves de la classe de CM1 de Madame BOIVIN, Directrice de l'école primaire Mairie, sont partis le lundi 16 novembre pour un séjour de douze jours à Autrans, avec l'association "Montagne et Musique en Vercors". Ce séjour, essentiellement musical, a offert à nos jeunes élèves 10 à 15 heures de pratique hebdomadaire : techniques d'éveil, instrumentation, chant-choral... et aussi construction d'un instrument par et pour chaque enfant. Un carillon altochromatique qui sera rapporté à l'école pour de nouvelles activités.

Mais le Vercors offre aussi un environnement naturel particulièrement riche et préservé au sein du parc naturel régional. Approche de l'environnement et géographie "sur le terrain" étaient donc au rendez-vous.

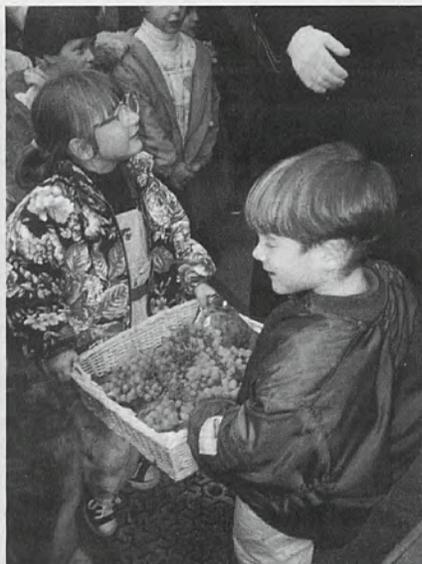
Haut lieu historique, les plateaux sud ont servi de refuge à d'importants mouvements de résistance pendant la seconde guerre mondiale. Cette page d'histoire a servi de cadre à une sortie d'une journée en direction de Vassieux en Vercors.

Occasion pour les enseignants de créer de nouveaux liens avec leurs élèves, les classes transplantées se construisent autour d'un projet pédagogique précis et imposent un important travail préparatoire. Ce séjour particulièrement riche offrira aux élèves de Madame BOIVIN matière à de nouveaux développements tout au long de l'année scolaire.

## VENDANGES A L'ECOLE

La vendange est finie, le raisin est pressé, le vin n'est pas encore tiré... pourtant, ce n'est pas vraiment ce qu'attendent les enfants de l'école maternelle Jean Monnet.

Pour nous la boucle est bouclée.  
Le cycle est achevé.  
Les saisons sont passées.  
La vigne a grandi et nous aussi ! ...



En mars 1991, nous l'avons plantée cette vigne, bien inconscients de ce qu'allait donner ce petit greffon de 30 centimètres. Nous l'avons soignée, arrosée lorsqu'il faisait chaud, guettant l'éclosion de la première feuille.

La vigne a poussé, les feuilles se sont multipliées, nous l'avons guidée le long du mur de notre école. Puis sont apparues des petites grappes avec des grains minuscules. "Drôles de raisins !" disaient les uns. "Ils sont bien petits et bien verts !" disaient les autres. Mais la surprise fut au retour des vacances d'été lorsque nous avons découvert une dizaine de grappes dorées cachées sous les feuilles. Quelle joie ! Quelle impatience ! Quelle tentation ! Ce fut bien difficile de regarder sans toucher, sans goûter. Mais l'on nous avait parlé de vendanges ... alors ! ... Nos amis de la Confrérie du Clos de Clamart, vêtus de leur beau costume, sont venus au fil des saisons nous aider et nous conseiller gentiment. Avec nos maîtresses, ils nous ont appris à regarder, à aimer et à respecter notre vigne et notre jardin. Nous avons pris conscience du temps qui passe, et du Renouveau.

Nous les remercions et nous leur disons à bientôt ! ... Pour la fête du vin ! En avril ? Nous nous préparons déjà ! ...

## COUSSAY-LES-BOIS... MAIS AUSSI COUSSAY LES CORDES, LES CUIVRES, LES CLAVIERS, LES HARPES, LES PERCUSSIONS.

Mercredi 29 avril 1992, 66 élèves du Conservatoire de Musique, enfants et adultes, quittaient Clamart pour le centre municipal de vacances de Coussay-les-Bois afin de participer au stage de musique d'ensemble organisé par l'Association des Parents d'Elèves du Conservatoire (APEC).

Comme chaque année, Mireille Déréthé, Présidente de l'APEC, avait réglé et minuté un programme qui fut respecté malgré la densité et la diversité des ensembles et des morceaux, qui allaient du Baroque au Jazz, et du duo au grand orchestre avec chœurs. Les nombreux professeurs, enthousiastes, ont fait travailler tout ce petit monde dans la bonne humeur - même le 1er mai - et, le soir, nous ont offert des concerts qui sonnaient magnifiquement dans la petite chapelle du centre.

Les locaux du centre de vacances avaient été investis et meublés de pupitres, de chaises, de claviers (dont trois prêtés par J.P. Musique), et de deux harpes. Toutes les salles étaient utilisées presque nuit et jour. Malgré un temps pluvieux, les paniers de basket, les vélos et les tables de ping pong ont aussi beaucoup servi. L'activité principale était quand même la musique et tous les groupes ont permis de produire un joli spectacle de fin de stage dans l'église de Coussay après qu'elle ait été transformée en salle de concert.

Rappelons que ce séjour musical a été organisé à l'initiative de l'APEC, avec la collaboration du Conservatoire de musique et de la municipalité qui a pris en charge le transport des participants et l'hébergement des professeurs.

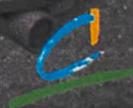
**C**ette campagne,  
c'est votre ville...

**Cette ville,  
c'est leur enfance.**



AMMOO 144 40 27 77

Clamart, *Plus* qu'une ville!



Dans nos rues des enfants se créent des souvenirs,

**Cette ville,  
c'est leur famille.**



AMICO 144 40 2777

**Clamart, Plus qu'une ville!**



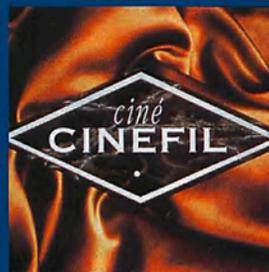
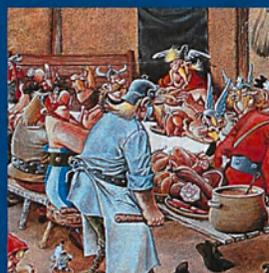
des personnes âgées posent un regard doux sur le temps,

LE SUPPLEMENT DE LA TELEVISION PAR CABLE DANS VOTRE VILLE

PLEIN  
CABLE

LA VIE, PLEIN LES YEUX

46.42.41.41



LA TELEVISION  
PAR CABLE  
EST  
DANS NOTRE VILLE,  
ELLE EST  
DANS NOTRE VIE

DECEMBRE  
1992

Cette ville,  
c'est leur histoire.



AMIGO 144 40 27 77

Clamart, *Plus* qu'une ville



des jeunes couples d'amis refont le monde.

ENFANTS



Renaud Rahard avec ses chiens

## Canal J : un Noël riche et varié

**Astérix** : 3 films long métrage

- Les 12 travaux d'Astérix
- Astérix le gaulois
- Astérix et Cléopâtre

**Popeye** et fils (dessin animé)

**Cousteau** : 2 films long métrage

- Le monde du silence
- Voyage au bout du monde

## "Vous avez dit Bazar" sur MCM



Jean-Pierre Sabouret et Vincent Martin

Un débat réunissant 5 ou 6 professionnels (producteurs de concerts, critiques musicaux, promoteurs de disques...) pour parler d'un sujet "provoc" et de l'actualité musicale.

MUSIQUE

SIXTIES

## Canal Jimmy : "On the air" traduisez "A l'antenne"

Une série réalisée par David Lynch et Mark Frost (Twin Peaks) : on est en 1957, l'âge d'or de la télévision en direct, qui sera terni par l'arrivée d'une nouvelle chaîne, la ZBC, et son programme "The Lester Guy Show".

## Sur RTL, Laurel et Hardy le duo comique colorisé



Laurel et Hardy

Ils nous en faisaient voir de toutes les couleurs et pourtant c'était au temps du noir et blanc. Aujourd'hui, ce sont eux qui voient la vie en couleurs pour notre plus grand plaisir.

EUROPE

## TV Sport :

### Surf

Championnat du monde masculin et féminin de body-board à Hawaï.

### Sports mécaniques

Trophée Andros : championnat de France automobile neige et glace auquel participent Patrick Tambay, Jacques Laffitte, Christophe Deschavannes, Jean-Pierre Beltoise...

## CNN :

### participez aux débats de Larry King



Larry King

Des débats menés par Larry King, avec des politiciens, des stars du spectacle et des vedettes sportives. Les téléspectateurs du monde entier participent aux discussions en appelant directement le studio de Washington.

## Eurosport :

### Football

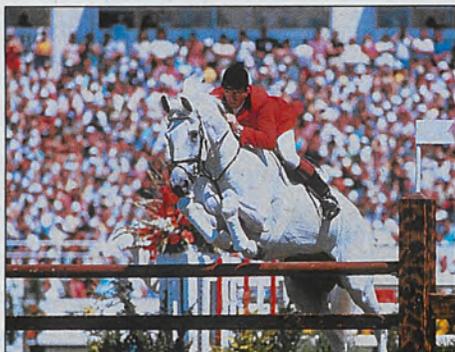
Rencontre de la coupe du monde et Eurocup.

### Ski

Coups du monde de ski alpin et de figures libres, cross-country.

### Equitation

Coupe d'Europe de Jumping.



## Que le spectacle commence...

**Paris Premières** : un rendez-vous quotidien. Chaque soir, les événements parisiens en direct.

**Et aussi** : des magazines hebdomadaires sur le théâtre, les sorties de films, les concerts, la mode, la beauté, le sport, du cinéma 4 soirs par semaine, l'actualité économique, politique...



## Ciné Cinémas, la chaîne de tous les cinémas

### Films prévus en décembre

- "L'Empire du soleil" de Steven Spielberg (1987).
- "Jardin de pierre" de Francis Ford Coppola (1987).
- "Music box" avec Jessica Lange (1989).
- "Les révoltés du Bounty" avec Marlon Brando (1962).
- "La harde sauvage" de Sam Peckinpah (1969).
- "Les chouans" de Philippe de Broca (1982).
- "Critters" film d'horreur (1985).

## Ciné Cinéfil, la cinémathèque du câble : les plus grands classiques du cinéma noir et blanc.

### Films prévus en décembre

- "Citizen Kane" d'Orson Welles.
- "La vie est belle" de Franck Capra.
- "Gilda" avec Rita Hayworth.
- "La grande muraille" de Franck Capra.
- "Le roi Tabac" de Michael Curtiz.
- "Laura" d'Otto Preminger...



Offres réservées aux  
abonnés Plein Câble



Vanessa Paradis à l'Olympia.  
Prix Club Plein Câble :

145 F au lieu de 165 F



Les joyeuses aventures de la souris  
Risquetout : une comédie musicale  
pour enfants.

Prix Club Plein Câble :

120 F au lieu de 250 F

Pour avoir plus d'informations sur Plein Câble :

Nom ..... Prénom .....

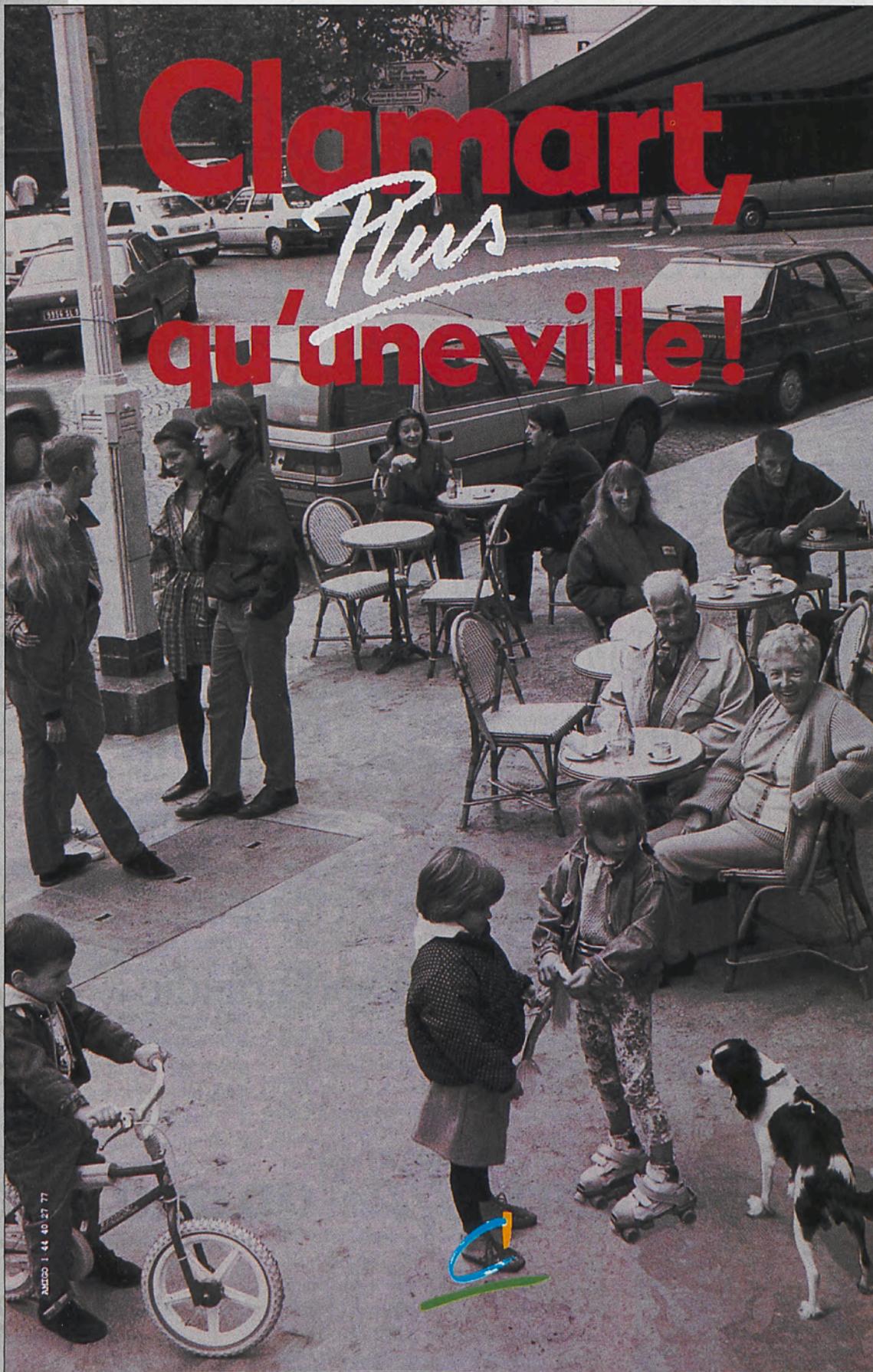
Adresse .....

Tél. .... Tél. bur. ....

Ville .....

12/92

Pour en savoir plus sur PLEIN CÂBLE, appelez le  
46 42 41 41 ou retournez le bon à découper  
ci-contre à PLEIN CÂBLE, Service Communication,  
43/47 rue Félix Eboué, 92130 ISSY LES MOULINEAUX  
ou tapez 3615 code PLEINCABLE.



# Clamart, *Plus* qu'une ville!

Cette ville, c'est la vôtre.  
Le carrefour des générations, le territoire de toute une vie.



Nous avons demandé à la photographie  
d'arrêter ces instants  
pour nous en faire prendre conscience,  
tout simplement.

Pour chacun d'entre nous,  
la ville est le théâtre de notre vie.  
De toutes ces existences mêlées  
et de leur richesse,  
Clamart en sort grandie :

**Clamart, *Plus* qu'une ville!**

# Dynamique économique clamartoise

## EMPLOI - CHOMAGE : NOUS SOMMES TOUS CONCERNES

CLAMART n'est malheureusement pas épargné par l'augmentation du nombre de demandeurs d'emploi et même si le taux de chômage clamartois reste inférieur à celui d'Ile de France (7,4 % pour 8,5 %), il nous faut déployer tous les moyens et toutes les énergies pour faciliter la recherche d'emploi de ceux qui s'adressent à notre service. Une mobilisation dont vous pouvez, vous aussi, être les acteurs que vous soyez particulier ou dirigeant d'entreprise.

### Etre un "correspondant emploi"

Plus personne n'est à l'abri du chômage; chacun redoute, quelle que soit sa catégorie professionnelle et sociale, de faire partie à plus ou moins long terme, de ceux qui seront licenciés. Les petites annonces des journaux sont en constante diminution, d'une part parce la conjoncture n'est pas porteuse d'emplois, et d'autre part parce que la voie la plus sûre pour diffuser une offre en période de réduction des coûts, est encore le bouche à oreille. L'A.P.E.C. (Association Pour l'Emploi des Cadres) précise que 70 % des offres cadres sont pourvues par relations. Les petites annonces ne sont que la partie émergée des offres d'emploi. Devenez un correspondant emploi en nous communiquant le profil des postes disponibles portés à votre connaissance. Grâce à votre solidarité, nous pourrions, ensemble, aider ceux qui sont à la recherche d'un travail.

### Réfléchir sur le maintien de la cohésion sociale

Malgré les plans, les mesures d'incitation à l'embauche et le développement de la formation, le chômage reste toujours aussi élevé. Cette situation est tout à la fois inacceptable pour le présent et lourde de conséquences pour l'avenir.

C'est en réfléchissant à de possibles solutions dans le cadre d'un groupe de travail constitué par des chefs d'entreprises et des responsables de formation et d'insertion clamartois, que s'est organisé un projet dont nous vous avons présenté les grandes lignes dans le dernier bulletin de septembre. Ce projet a pour ambition de faire accepter par l'Etat, le financement de postes qui ont la caractéristique d'avoir été supprimés ou que l'entreprise ne pourvoit plus pour cause de compression des coûts. En effet, la compétitivité et la concurrence internationale ont rendu nécessaire la modernisation des entreprises. La machine a souvent remplacé l'homme. Mais a-t-on bien mesuré le coût humain et financier d'une telle évolution ?

Pourtant, ces postes utiles à l'entreprise, convenaient parfaitement à de nombreuses personnes qui, aujourd'hui au chômage, ont peu d'espoir de retrouver un emploi même s'ils sont formés.

Est-il acceptable de maintenir dans l'assistanat un grand nombre de chômeurs ? Ne serait-il pas plus valorisant pour eux et pour la société toute entière de leur donner une chance de retrouver une place dans le système économique ? Le financement de postes, tels que porteur, employé de photocopies, de classement, de sécurité, d'aide aux personnes âgées ou handicapées ..., paraît tout à fait réalisable, grâce au transfert des budgets sociaux, puisque l'entreprise n'aurait alors à sa charge qu'environ un quart du salaire (charges sociales comprises). Dans cette perspective, le groupe de travail animé par le service emploi réalise une enquête auprès des employeurs clamartois afin de recenser tous les postes de cette nature susceptibles d'être créés. Cette initiative, si elle se révèle positive, permettra d'accélérer la procédure de concertation avec l'Etat.

Amener chacun à repenser son rôle dans la Cité est une démarche indispensable si l'on veut maintenir un équilibre social.

## UN PARTENARIAT AVEC LES ENSEIGNANTS DU LYCEE PROFESSIONNEL ALBERT CAMUS

Dans le cadre des séquences pédagogiques et à la demande des professeurs qui préparent les élèves au B.E.P. et au Bac Professionnel dans les domaines du secrétariat, de la comptabilité et de la vente, une personne du service emploi est venue présenter aux élèves, les règles essentielles à la rédaction d'un bon curriculum-vitae.

Des classes les plus souvent attentives, de nombreuses questions, un travail suivi par les professeurs, auront permis à 90 jeunes de mieux se sensibiliser aux règles de l'entreprise et ainsi d'améliorer leur chance d'obtenir un premier entretien ou un stage.

Cette expérience positive a été suivie d'une autre demande de la part des professeurs qui ont souhaité que leurs élèves découvrent le fonctionnement municipal.

Chefs d'entreprises, artisans, commerçants, professions libérales, salariés des entreprises et des administrations, n'hésitez pas à nous faire part des offres qui sont à pourvoir.

Environ 400 personnes sont inscrites dans nos fichiers. Nous sommes persuadés que, si chacun de nous se sent concerné, nous pouvons faire diminuer ce nombre.

SERVICE MUNICIPAL DE L'EMPLOI

Catherine HUGUET

46-62-35-93

Pour toute inscription sur les fichiers de demandeurs d'emploi, veuillez vous munir d'un curriculum-vitae et d'une photo d'identité.

# Dynamique économique

## COURS DU SOIR MUNICIPAL

La prochaine session de traitement de texte WORD V se déroulera du 5 janvier au 20 mars 1993, au Lycée Professionnel Albert Camus, 3, rue de Bretagne à Clamart.

Les cours ont lieu deux fois par semaine, le mardi et le mercredi, de 18 à 20 heures. Les inscriptions auront lieu le lundi 4 janvier de 17 h 30 à 19 h.

Se munir d'un justificatif de domicile. Les tarifs pour la session sont de 61 francs pour les Clamartois et de 215 francs pour les non Clamartois. La gratuité est accordée aux demandeurs d'emploi sur présentation de la photocopie du dernier avis de paiement des ASSEDIC.

Trois responsables de la Mairie ont donc fait un exposé à ces mêmes élèves venus sur place, sur le fonctionnement de la Commune, le rôle du Maire et du Conseil Municipal, le statut de la Fonction Publique et le budget.

De plus, un certain nombre de données statistiques sur la population de Clamart et l'environnement économique leur ont été fournies.

Une expérience intéressante pour une découverte du fonctionnement municipal et une approche de l'apprentissage du rôle de citoyen.

## LA QUALITE : UN FACTEUR DE COMPETITIVITE EN 1993

Conscient de l'importance du secteur industriel dans l'activité économique de notre département - plus du tiers de l'emploi salarié privé - et soucieux de son développement, l'Observatoire Economique interroge Monsieur MASSON, Ingénieur Général des Etudes et Techniques d'Armement. Thème de la discussion : la qualité dans l'industrie.

L'Ingénieur Général MASSON a effec-

tué une grande partie de sa carrière au Service de la Surveillance Industrielle de l'Armement. Il a été chargé, notamment, au sein de la Délégation Générale pour



l'Armement (1) de la promotion de la qualité dans les entreprises travaillant pour l'armement et de l'évaluation de leur capacité à assurer la qualité de leurs réalisations.

Comment envisagez-vous 1993, année de l'ouverture des frontières internes des pays de la Communauté Européenne ? La libre circulation des produits à travers les pays du marché commun constituera, en janvier 1993, un événement historique qui va modifier profondément les rapports économiques et commerciaux entre les pays de l'Europe et les autres pays industrialisés du monde.

Pour faciliter l'intégration de notre économie et de notre industrie dans ce vaste marché, face à une concurrence accrue de la part de nos partenaires européens stimulés par l'importance de l'enjeu, des lois et des dispositions ont été adoptées pour permettre à notre pays d'occuper une place prépondérante au sein des nations européennes.

**Pensez-vous que l'industrie française soit prête pour cette ouverture ?**

Pour cela, il faut que notre industrie soit consciente de ses capacités à répondre au défi qu'elle va devoir relever, et procède à une juste appréciation de ses points

faibles afin d'y remédier dans des délais compatibles avec l'enjeu.

**Quelles sont ses forces ?**

Nos principaux industriels disposent d'atouts majeurs dans des domaines de pointe tels que le spatial, l'aéronautique, les télécommunications, où ils ont montré leur savoir-faire et leur compétitivité.

Ce résultat a été acquis par la mise en oeuvre d'une méthodologie reposant sur les structures et une organisation capable de maîtriser les différentes phases de réalisation des programmes, depuis la formulation du besoin jusqu'à la mise en service des matériels et leur soutien en utilisation. Cependant, pour ce dernier point, certains progrès restent encore à réaliser.

C'est sous l'impulsion des services de la Délégation Générale pour l'Armement que ces industriels, dont l'activité est généralement liée aux programmes de matériels d'armement, ont mis en application, au cours des années 1980, des principes modernes d'assurance de la qualité.

Les actions de structuration ainsi menées, dont l'efficacité est vérifiée tout au long de la réalisation des programmes par des inspections et des audits, ont permis à ces industriels d'occuper une place de premier plan dans le monde.

La délivrance d'attestations aux industriels dont l'organisation satisfait aux exigences de règlements équivalents aux normes de l'O.T.A.N. (2), de l'A.F.N.O.R. (3) et de l'I.S.O. (4) a, à cet égard, contribué par son impact sur le plan commercial, à la promotion et à l'accélération de ce processus.

**Qu'en est-il des autres branches de l'industrie ?**

Parallèlement à la D.G.A., et en concertation avec elle, le Ministère de l'Industrie a mené des campagnes d'information sur les problèmes de qualité et créé des équipes de concertation chargées de définir des modèles et de propo-

# clamartoise (fin)



ser des systèmes pour l'évaluation et la certification des entreprises travaillant dans le domaine civil. Les Chambres de Commerce régionales ont relayé ces actions avec un certain décalage. Mais, c'est seulement à la fin des années 80 que différentes associations de normalisation et de contrôle qualité, conscientes du retard pris par l'industrie française en matière d'évaluation des systèmes industriels d'assurance de la qualité, ont créé ou développé des branches spécialisées pour certifier l'organisation des entreprises industrielles à l'un des modèles définis par l'A.F.N.O.R. et l'I.S.O.

L'ensemble des petites et moyennes industries constitue, pour ces programmes, leur principal champ d'action qui comporte, en premier lieu, une sensibilisation des industriels à la qualité. Nombre d'industriels ont en effet une conception de la qualité insuffisante soit par méconnaissance du problème, soit par un refus d'évoluer vers des méthodes plus efficaces qui leur permettraient d'améliorer leur compétitivité.

**Comment expliquez-vous ce comportement et comment y remédier ?**

Cette attitude, liée aux habitudes et au caractère protégé du marché national, doit rapidement évoluer vers une juste appréciation des points faibles de leur organisation et de leur méthode de gestion industrielle pour faire face à une

concurrence étrangère capable d'assurer des prestations de meilleure qualité et à un coût plus faible. L'exigence à partir de 1993 d'une certification délivrée par un organisme habilité (5) constituera de plus en plus l'un des critères de sélection pour

l'obtention de commandes entre les pays de la Communauté. Cette exigence est déjà courante pour les marchés intéressants la Défense Nationale. Les entreprises doivent apporter à leur or-

ganisation des améliorations nécessaires à la mise en oeuvre d'une politique d'assurance de la qualité efficace, couvrant l'ensemble des domaines : études, approvisionnements, production, contrôle et après-vente.

**Qu'est-ce qui peut amener une entreprise à développer une politique de la "qualité" ?**

Dans tous les domaines que je viens d'évoquer, des "non-qualités" sont souvent enregistrées et il n'est pas exceptionnel que leur cumul représente 15 à 20% du chiffre d'affaires (6). Pourtant, peu de P.M.I. se livrent à une exploitation systématique des "non-qualités" pour connaître leur incidence réelle sur les coûts de production.

**Comment l'envisager ?**

Pour procéder aux réformes que peut nécessiter la mise en oeuvre d'une politique qualité, chaque chef d'entreprise doit s'impliquer personnellement et savoir insuffler un esprit qualité à son personnel. La qualité n'est pas dans l'entreprise l'affaire d'une seule personne,

même si celle-ci est chargée de coordonner les actions correspondantes, mais de l'ensemble du personnel.

Les modifications et améliorations à apporter aux structures et aux méthodes nécessitent sans doute un investissement

initial, mais l'abaissement des coûts compensera largement l'effort consenti. C'est avec un tel esprit que l'industrie française, et plus particulière-



ment les P.M.I., sera mieux armée pour concurrencer l'industrie européenne à partir de 1993. ■

(1) D.G.A. : Organisme du Ministère de la Défense.

(2) O.T.A.N. : Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

(3) A.F.N.O.R. : Association Française de Normalisation.

(4) I.S.O. : International Standardisation Organisation.

(5) A.F.A.Q. : Association Française pour l'Assurance de la Qualité.

(6) En 1981, les coûts résultant des non-qualités étaient estimés à 270 milliards et représentaient pour chaque entreprise une moyenne de 13.000 francs par an et par salarié.

# SAISON 92-93



**JANVIER-FÉVRIER**

LUNDI 18 JANVIER

THÉÂTRE

**"NE COUPEZ PAS MES ARBRES"**  
de W.D. HOME

Mise en scène de Michel ROUX  
Avec Danielle DARRIEUX et Jacques DUFILHO

20 h 30

SAMEDI 23 JANVIER

HUMOUR

**POPECK**

dans

**"Y' EN AURA PAS POUR TOUT LE MONDE"**

20 h 30

MARDI 26 JANVIER

**CONCERT**

HARPE - Marielle NORMANN -  
VIOLON - Patrice FONTANAROSA

THÉÂTRE

20 h 30

LUNDI 1er et MARDI 2 FÉVRIER

**"CUISINE ET DÉPENDANCES"**  
d'Agnès JAQUI et Jean-Pierre BACRI

20 h 30

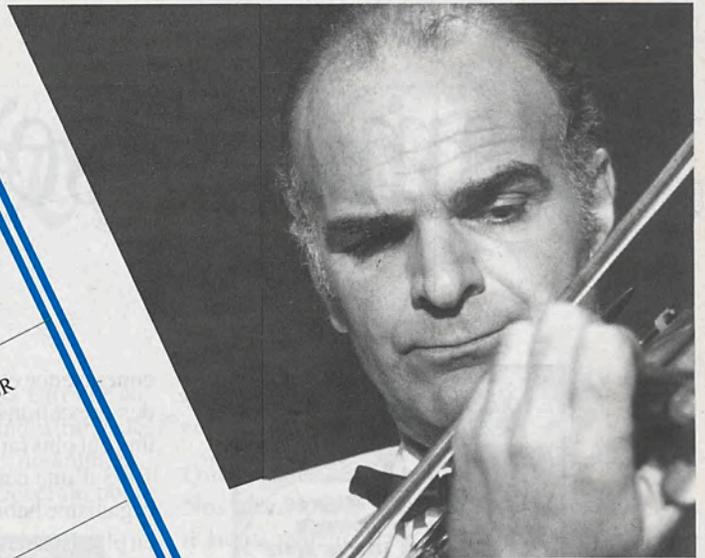
Meilleur spectacle comique - Meilleur spectacle du théâtre privé -  
Meilleur metteur en scène - Meilleur auteur

DANSE

20 h 30

LUNDI 8 FÉVRIER

**"CASSE NOISETTES"**  
BALLET DE L'OPÉRA ROYAL DE WALLONIE  
(transposé dans les années folles)  
Musique de Piotr TCHAIKOVSKY



PATRICE FONTANAROSA



MARIELLE  
NORMANN



POPECK



"CASSE - NOISETTES"



L'ANTICHAMBRE

# CENTRE CULTUREL JEAN ARP



DIRECTION CÉCILE MONTECHIESI



MICHEL BOUJENAH



MARS

THÉÂTRE

MERCREDI 3 MARS

"L'ANTICHAMBRE"  
de Jean-Claude BRISVILLE

AVEC

SUZANNE FLON - HENRI VIRLOGEUX

HUMOUR

20 h 30

MARDI 9 MARS

«ELLE et MOI»  
DE et PAR

MICHEL BOUJENAH

THÉÂTRE

20 h 30

MARDI 16 MARS

"OH! LES BEAUX JOURS"  
De Samuel BECKETT  
AVEC DENISE GENCE

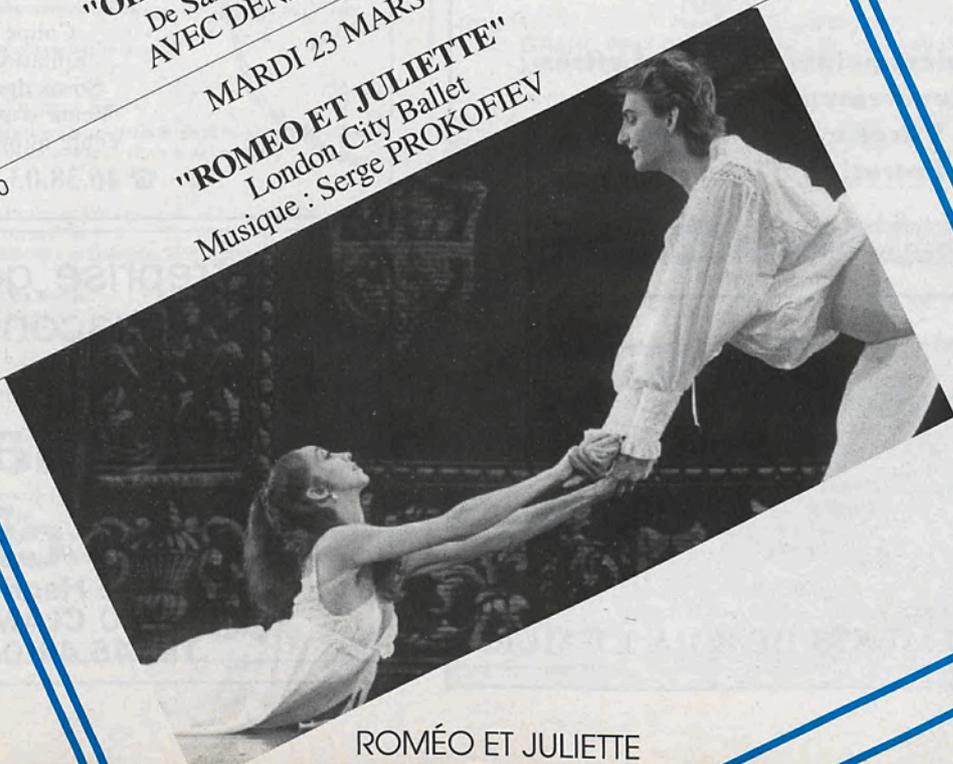
DANSE

20 h 30

MARDI 23 MARS

"ROMEO ET JULIETTE"  
London City Ballet  
Musique : Serge PROKOFIEV

20 h 30



ROMÉO ET JULIETTE

## ACCUEIL RÉSERVATION

SUR PLACE ET PAR TÉLÉPHONE

MARDI } 12 h 45  
MERCREDI } à 18 h 45  
VENDREDI }

SAMEDI 15 h 30  
à 18 h 30

(et lundi/jeudi lors de  
représentation en soirée)

11 87

## LA MUSIQUE S'EXPRIME AU CEMC

Pour adultes et enfants dès 4 ans

inscriptions toute l'année

### COURS DE



#### DANSE

Classique - Modern'Jazz  
Expression corporelle  
Assistance caméscope

#### MUSIQUE

Piano - Guitare - Basse - Batterie - Saxo  
Travail en orchestre - Assistance  
informatique par logiciels pédagogiques



PROFESSEURS AGRÉÉS PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE

103, RUE LAZARE CARNOT CLAMART - Tél. : 47.36.59.26

### SOMMIERS-MATELAS

Fabrication et réfection - Travail pris le matin, rendu le soir  
sur rendez-vous

#### AU PETIT TRIANON

MAISON MARZIN

442, avenue du G<sup>e</sup>-de-Gaulle  
92140 Clamart

Tél. : 46 30 14 54

### Ets THURIOT «AU LAVANDOU»

Nettoyage à sec, Blanchisserie  
Dégraissage industriel, Nettoyage à domicile

1 ter, avenue René-Samuel - 92140 Clamart

46.42.88.88

47.36.32.32

### OPTIQUE CLAMART



57, Avenue Jean-Jaurès  
(près du dispensaire)  
92140 CLAMART  
☎ 46.42.81.24

**AU SERVICE DE VOS YEUX**

### aux thermes d'helen



soins du visage et du corps  
épilation - U.V.A.

OUVERT :

- du mardi au jeudi de 9h30 à 19h00
- le vendredi de 9h30 à 20h00
- le samedi de 9h00 à 19h00

☎ 46.32.21.01

23, route du Pavé Blanc - 92140 CLAMART

### "LES JEUNES BALLETS" DE CLAMART

RENSEIGNEMENTS  
INSCRIPTIONS :

46 44 85 31  
46 44 20 87  
14, RUE DU GUET



DANSE  
CLASSIQUE  
à partir de 4 ans

MODERN'JAZZ  
à partir de 8 ans

(loi juillet 1991) Professeurs agréés par le

Ministère de la Culture

### PEINTURE - DECORATION

Marcel Duval et fils



\*\*\*

**Papiers peints - Tissus - Lettres**  
**Revêtements sols et murs**  
**Vitrierie - Ravalements**  
**Entretien d'immeubles**

7 bis, rue des Closiaux  
92140 CLAMART - Tél. : 46.45.57.60 +



### AU TOUTOU CHIC

Toilettage toutes races  
**SPÉCIALISTE :**

Coupe aux ciseaux ✂  
Épilation - Ongles  
Soins des oreilles  
Vente d'articles  
Vente alimentation

☎ 46.38.03.03

51 rue P.V. Couturier  
92140 - CLAMART



6 bis, rue Charles Debry  
92140 CLAMART

☎ 46.30.51.11  
Fax 46.30.01.63

REVETEMENTS DE SOLS ET MURS

entreprise générale  
de maçonnerie  
carrelage, etc.

## auclair et cie

49, avenue Henri-Barbusse  
92140 CLAMART  
Tél. 46.44.04.24

du Lundi 8 Mars au Jeudi 25 Mars

EXPOSITION

«TERRE DES BETES»

Faune africaine

présentée par OBJECTIF NATURE

Une centaine d'animaux naturalisés...

Des photos couleurs... des légendes...

Une véritable invitation à la découverte d'un monde à respecter.

Du côté des scolaires

Vend. 15 Janv. 10h15 - 14h15	<b>"EL PIRATA PIPA"</b> par le SPINACH BALLET On rit... on rêve... on reste émerveillé devant ce ballet éblouissant cumulant gags et acrobaties... les enfants demeurent fascinés...	CP-CE1-CE2-CM1-CM2-6è
Jeudi 28 Janv. 10h15 - 14h15	Jeunesses Musicales de France <b>"DU CHANT GREGORIEN AU ROCK N'ROLL"</b> Dans une présentation peu ordinaire, deux compères nous entraînent, à travers les âges, à la découverte des chants grégoriens, de l'opéra, de la musique romantique... au rock-n'roll.	CM2-6è-5è-4è
Vend. 29 Janv. 14h15	Connaissance du Monde <b>"DU SINAI A LA MER MORTE"</b> Film de Francis Mazière La première partie retrace la longue marche de Moïse dans le désert et la deuxième partie nous emmène visiter les hauts-lieux de la Mer Morte...	à partir du CM2
Jeudi 4 Fév. 14h Vend. 5 Fév. 10h - 14h	<b>"POIL DE CAROTTE"</b> de Jules Renard L'histoire de cet enfant mal aimé reste poignante et l'oeuvre de Jules Renard demeure un véritable chef-d'oeuvre.	CE2-CM1-CM2-6è
Vend. 5 Mars 14h15	Connaissance du Monde <b>"ROUMANIE MILLENAIRE"</b> Film de Anne-Sophia Tiberghien	à partir du CM2
Jeudi 11 Mars 10h15 - 14h15	Jeunesses Musicales de France <b>"PANAM TRIO"</b> Guitare, contrebasse, accordéon... De l'Auvergne à Paris et du Brésil à l'Argentine, le trio nous entraîne avec humour, des bals musette à Paris au tango tragique de Buenos-Aires...	CE2-CM1-CM2-6e-5e
Jeudi 18 Mars 14h15 Vend. 19 Mars 10h15 - 14h15	<b>"A TOI DE CHANGER, MIGNONNE"</b> roman policier en théâtre par le THEATRE DE L'OMBRELLE	CE1-CE2-CM1-CM2
Vend. 26 Mars 14h15	Connaissance du Monde <b>"DU NIL AU ZAMBEZE"</b> Film de Freddy Boller Freddy Boller qui a consacré sa vie à la photographie et à l'étude des animaux nous entraîne des sources du Nil jusqu'aux chutes Victoria... Un film d'une extraordinaire densité.	à partir du CM2
Jeudi 1er Avril 14h15 Vend. 2 Avril 10h15 - 14h15	<b>"MALICE BOUCLETTE"</b> par la Compagnie FORLANE Un conte musical livré avec entrain et bonne humeur et qui entraîne les enfants dans un monde de rêves et de chansons.	CP-CE1
Jeudi 8 Avril 10h15 - 14h15	Jeunesses Musicales de France <b>"L'OFFRANDE MUSICALE"</b> avec Marc Zuili, flûte et Gabrielle Marcq, clavecin.	CE2-CM1-CM2-6è-5è
Vend. 30 Avril 14h15	Connaissance du Monde <b>"LES MONTAGNES ROCHEUSES"</b> Film de Jérôme Delcourt	à partir du CM2
Jeudi 6 Mai 14h Vend. 7 Mai 10h - 14h	<b>"LE MALADE IMAGINAIRE"</b> de Molière par la Compagnie ECLA-THEATRE	M1-CM2-6è-5è
Jeudi 13 Mai 14h15 Vend. 14 Mai 10h15 - 14h15	Jeunesses Musicales de France <b>"PILE ET FACE"</b> avec Jean-François Piccadi, Benoît Malet. Ils savent conter, raconter, mimer, chanter, jouer de plusieurs instruments ...	CP-CE1

Cinéma

Merc. 13 Janv. 14h15 Vend. 15 Janv. 20h30	<b>"LE DERNIER DES MOHICANS"</b> Film de Michael MANN	Durée 2h à partir de 12 ans
Merc. 20 Janv. 14h15	<b>"LA BELLE ET LA BETE"</b> Dessin animé réalisé par G. TROUSDALE	Durée 1h25 à partir de 5 ans
Vend. 22 Janv. 20h30	<b>"UN COEUR EN HIVER"</b> Film de Claude SAUTET	Durée 1h45
Merc. 27 Janv. 14h15	<b>"LA GUERRE DES TUQUES"</b> Film d'André MELANCON	Durée 1h30 à partir de 7 ans
	GRAND PRIX 85 FESTIVAL DU JEUNE PUBLIC (France) PALME D'OR FESTIVAL INTERNATIONAL JEUNES MEILLEUR FILM DE FICTION GRAND PRIX DU PUBLIC et PRIX ULLMAN POUR LA PAIX au Festival de CHICAGO Première production française au Québec A REMPORTE LE TROPHEE GOLDEN REEL (BOBINE D'OR)	
Merc. 3 Fév. 14h15	<b>"STORM BOY"</b> (L'enfant de la tempête) Film d'Henri SAFRAN	Durée 1h33 à partir de 7 ans
Vend. 5 Fév. 14h15	<b>"LES ENFANTS VOLES"</b> Film de Gianni AMELIO GRAND PRIX DU JURY CANNES 92 et PRIX OECUMENIQUE	Durée 1h50
Merc. 10 Fév. 14h15 Vend. 12 Fév. 20h30	<b>"1492. CHRISTOPHE COLOMB"</b> Film de Ridley SCOTT	Durée 2h42 à partir de 12 ans
Merc. 24 Fév. 14h15	<b>"ASTERIX CHEZ LES BRETONS"</b> Dessin animé d'après Goscinny et Uderzo	Durée 1h15 à partir de 6 ans
Vend. 26 Fév. 20h30	<b>"HORIZONS LOINTAINS"</b> Film de Ron Howard avec Tom Cruise - Nicole Kidman	Durée 2h20
Merc. 10 Mars 14h15	<b>"ROCKETEER"</b> Film de Joe JOHNSTON d'après la bande dessinée de Dave Stevens	Durée 1h50 à partir de 12 ans
Vend. 12 Mars 20h30 Dim. 14 Mars 15h	<b>"L'INCONNU DANS LA MAISON"</b> Film de Georges LAUTNER	Durée 1h45
Merc. 17 Mars 14h15	<b>"OPERATION, BEURRE DES PINOTTES"</b> Film de Michael RUBBO GRAND PRIX DU FESTIVAL JEUNE PUBLIC (France) MEDAILLE D'OR FESTIVAL DU FILM JEUNE (Italie)	Durée 1h35 à partir de 7 ans
Vend. 2 Avril 20h30	<b>"LA CITE DE LA JOIE"</b> Film de Roland JOFFE	Durée 2h15

Connaissance du monde

Vend. 29 Janv. 14h15 20h30	<b>DU SINAI A LA MER MORTE</b> Film de Francis MAZIERE et Yves GRIOSEL
Vend. 5 Mars 14h15 20h30	<b>ROUMANIE MILLENAIRE</b> Film de Anne-Sophie TIBERGHEN
Vend. 26 Mars 14h15 20h30	<b>DU NIL A ZAMBEZE</b> Film de Freddy BOLLER
Vend. 30 Avril 14h15 20h30	<b>LES MONTAGNES ROCHEUSES</b> Film de Jérôme DELCOURT

# De concerts en exposition

## VIRTUOSE DE L'ARCHET

A 13 ans et demi, Pierre est un jeune garçon rieur, enjoué et doué d'un esprit vif et curieux. Jusque là, rien de très exceptionnel.

Les journées de cet adolescent ne ressemblent pourtant en rien à celles des garçons de son âge. Pour lui, ni cartable, ni emploi du temps rythmé par les sonneries de début et de fin de classe, ni débordements joyeux entre copains à la récréation.



Depuis deux ans, Pierre ne fréquente plus d'établissement scolaire mais suit, à la maison, des cours par correspondance. Objet de cette existence peu ordinaire : une passion dévorante pour la musique, en particulier pour le violon. Des années d'efforts qui viennent d'être récompensées puisqu'il est entré, en octobre dernier, au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Avec les honneurs de surcroît, en terminant 3ème parmi plus de 200 candidats venus de France et de l'étranger. Lorsque l'on sait que seules 16 places étaient offertes en classe de violon, la performance de ce jeune virtuose mérite des applaudissements.

Entièrement formé au Conservatoire de Musique de Clamart sous la direction de Claude de Meyers, son professeur aujourd'hui à la retraite, Pierre pratique

le violon depuis l'âge de 6 ans et demi. Si le choix de l'instrument est revenu, à l'époque, à ses parents, il reconnaît ne jamais l'avoir regretté.

Depuis déjà plus de deux mois, Pierre se rend chaque semaine dans le 19ème arrondissement pour y suivre ses cours. Analyse, déchiffrage, musique de chambre, orchestre composent son menu quotidien.

Et l'école dans tout cela ? De ce côté, rien n'a changé. Cours de 3ème par correspondance pour toutes les matières avec en prime des cours particuliers d'anglais et d'espagnol. Il est vrai qu'avec une maman professeur de mathématiques, il est à bonne école. Souffre-t-il du relatif isolement dans lequel le plonge son attachement pour la musique ? "Non pas trop" glisse-t-il avec un petit sourire. "C'est pratique d'organiser son emploi du temps comme on veut". Cela permet, aussi, de s'accorder quelques semaines de semi-vacances. En 1989, Pierre est parti en tournée avec l'orchestre de Levallois-Perret à travers les Etats-Unis et le Canada. New York, Toronto, Montréal, Québec... , des noms qui résonnent comme un appel à l'aventure. Cinq semaines de voyage au cours desquelles il a reçu la distinction de Citoyen d'honneur de la ville de Louisville.

Avec beaucoup de simplicité, ce jeune musicien n'oublie pas de remercier tous les professeurs qui l'ont aidé et soutenu tout au long de son parcours. Il n'a d'ailleurs pas tout à fait quitté le Conservatoire de Clamart puisqu'il continue de prendre des cours de piano et d'orgue sous la direction de Mesdames Muller et Davis, afin de diversifier sa formation musicale.

Gageons que ce jeune talent nous réserve encore bien des surprises.

## PAYSAGES

A la Fondation Arp, Pierre Humbert expose depuis le 20 septembre et jusqu'au 10 janvier des peintures à l'huile, à l'acrylique, des gouaches et des aquarelles. Peintes sous le soleil de la montagne aride de haute Provence, où la fascination de la lumière et la quête du silence l'ont conduit, ses toiles se marient de façon admirable avec les sculptures en bronze et en pierre de Jean Arp. Deux artistes à la fois telluriques et poétiques se mettent en valeur mutuellement.

Loin du bruit et du stress des villes, Humbert mène une démarche solitaire à l'écoute de la terre et en complicité avec les éléments et les animaux. Il traduit les sensations optiques et lumineuses, l'émerveillement, mais aussi la peur, devant cette nature, infiniment belle et hostile à la fois.

Sur un support enduit d'une colle vinylique sont fixés des graviers, des sables et des terres naturelles. La peinture s'applique en gestes généreux dans de grandes plages, l'empâtement résultant de cette matérialité très physique donne un effet de relief accrochant la lumière.

Cette peinture échappe à toute référence. Le spectateur, aspiré par les ravins, les tornades de lumière blanche, entre dans cet autre monde. Le regard explore la toile. Il grimpe, il glisse, il s'engouffre dans les vallées étroites et atteint les sommets de la lumière et du silence. C'est alors que des toits, des crêtes, des champs de lavande, des reliefs, des crevasses, des glaciers multi-facettes surgissent. L'image se recrée, une réalité s'organise.

Les dernières grandes toiles sont dominées par une lumière sphérique, une explosion en blanc au centre. Ici l'émergence abstraite tente de réconcilier l'homme avec le monde.

Margrit Ruck-Winson

# Des livres pour tous

“...Je feuillette à cette heure un livre, à cette heure un autre, sans ordre et sans dessein, à pièces décousues.” nous dit Montaigne.

Quatre siècles après lui, prenez le temps vous aussi de flâner parmi les livres.

## VOYAGE AVEC...

Nous vous proposons de découvrir, dans ce numéro, trois écrivains originaires de Grande-Bretagne. Des femmes de notre temps.

### Muriel SPARK

Poétesse, nouvelliste, biographe d'Emily Bronte et de Mary Shelley, Muriel Spark est actuellement considérée comme l'une des romancières les plus originales de sa génération. Née en Ecosse, elle a vécu en Afrique Noire et à Londres avant de s'installer à Rome. Plusieurs de ses oeuvres ont été adaptées pour la scène et la télévision. Dans une prose scintillante, perçant à jour les déguisements traditionnels de la vie ordinaire, Muriel Spark, armée de cet humour implacable qui naît des situations et des caractères, nous mène aux sources de l'humain dilemme par "l'incomparable fulgurance de son esprit" (Graham Greene).

*La place du conducteur · Une serre sur l'East River · Le bel âge de Miss Broby · Ne pas déranger · Les célibataires · Pan ! Pan ! tu es morte · L'appropriation · L'image publique · Intentions suspectes · Le pisseur de copie · L'ingénieur culturel · Le banquet · Les consolateurs · L'Abbesse de Crewe.*

### Iris MURDOCH

Née à Dublin en 1919, Iris Murdoch a fait ses études à Oxford. Fonctionnaire du Ministère des Finances pendant la guerre, elle travaille ensuite dans les camps de personnes déplacées en Belgique et en Autriche. Disciple de Wittgenstein, elle retourne à Oxford pour y enseigner la philosophie et publie un essai sur Sartre qui la passionne en tant que romancier-philosophe. Elle-même débute triomphalement dans le roman en 1954 avec "Sous le filet" et reçoit le prix Booker Mc Connel pour son roman "La mer la mer". C'est une des personnalités

les plus marquantes et les plus fécondes de la littérature anglaise.

*Amour sacré amour profane · Les angéliques · L'Apprenti du bien · Le château de la licorne · Le château de sable · Les cloches · Les compagnons du livre · Les demi-justes · L'élève du philosophe · La gouvernante italienne · Henry et Caton · Le rêve de Bruno · Le séducteur quitté · Les soldats et les nonnes · La mer la mer · Pâques sanglantes · Prince Noir · Sous le filet · Un enfant du verbe · Un homme à catastrophes · Une défaite assez honorable · Une tête coupée.*

### Anita BROOKNER

Ce professeur d'Histoire de l'Art est apparue depuis peu sur la scène littéraire mais de façon remarquable, avec un admirable petit livre plein de finesse et d'une rare sensibilité, toujours à mi-chemin entre le rire et les larmes : "Regardez-moi".

Ses autres romans sont sous-tendus par le thème de la solitude de personnages apparemment modestes et ternes face à d'autres êtres plus brillants. Mais les apparences sont souvent trompeuses et parfois les masques tombent...

*Regardez-moi · Hôtel du lac · Une amie d'Angleterre · La porte de Brandebourg · La vie, quelque part · Providence · Julia et moi ·*

Précipitez-vous ! Leurs romans vous attendent dans nos bibliothèques.

## DANS LA HOTTE DU PERE NOEL...

Les Bibliothèques Jeunesse ont préparé à votre intention une sélection de livres pour les fêtes.

Pour les petits

- ASCH Frank : L'Arc en ciel - Ed. du Sorbier (48 F.)

- BROOKE Leslie : Les trois petits cochons - Ed. Circonflexe "Aux couleurs du temps" (79 F.)

- MAYER Mercer : Il y a un cauchemar dans mon placard - Ed. Gallimard jeunesse "Botte de 7 lieues" (139 F.)

- PROYSEN Alf : La chevette qui savait compter jusqu'à dix - Ecole des Loisirs (68 F.)

### Quelques romans

**7-8 ans** : LENAIN Thierry : Je me marierai avec Anna - Ed. du Sorbier "Plume" (32 F.)

**10-11 ans** : ROSEN Billi : La guerre dans les collines - Ed. Gallimard "Lecture junior" (39 F.)

**12-14 ans** : LANG Othmar Franz : Sur la route - Ed. Hachette "Bibliothèque verte - Aventure humaine" (27 F.)

### Des documentaires

- CIROU Alain : L'Infiniment loin - Ed. Hachette "Les Frontières de l'invisible" (79 F.)

- KAYSER Renée et Bernard : Copain des villes - Ed. Milan "Copain" (148 F.)

- OLSEN Penny : La petite encyclopédie des aigles et des vautours - Ed. Bordas (99 F.)

- WOOD Marion : L'Amérique précolombienne - Ed. Casterman "Atlas historique" (95 F.)

### Guide pour tous

CHEISSOUX Denis - WOLF Patrice : L'as-tu lu mon petit loup ? - Ed. Gallimard (39 F.)

### DES THEMES A DECOUVRIR :

Derniers titres parus en recto/verso : Histoires d'Histoire · L'Amour toujours ! · Le "thriller international" · Adolescence · Prisons · La Grande guerre · Prix littéraires (nouvelle édition) · Beaux livres pour rêver ·

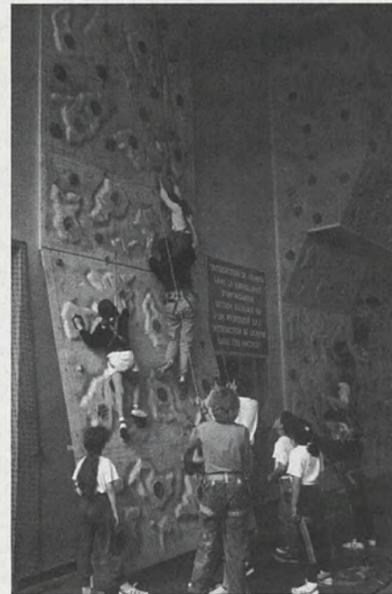
A paraître : Archipel du Soleil Levant · Indochine · Iles ·

Demandez les à la bibliothèque.

# Un programme chargé

## ESCALADE URBAINE

Sous l'impulsion de quelques passionnés, la ville de Clamart a créé, il y a deux ans, une section Montagne - Escalade au sein du CSMC. Un mur d'escalade a été construit peu après dans le gymnase des Petits Ponts.



Peu de sports ont connu, durant ces dix dernières années, un engouement et une ampleur aussi fantastiques que ceux suscités par l'escalade.

Autrefois unique moyen d'entraînement des alpinistes, l'escalade est aujourd'hui une discipline sportive à part entière, parfaitement reconnue, avec ses principes, ses règles, ses vedettes, ses revues spécialisées et ses compétitions.

Il n'est donc pas surprenant qu'un nombre sans cesse croissant de personnes soit intéressé par cette activité sportive et souhaite s'y initier en vue d'une pratique régulière.

Mais hélas, les sites naturels d'escalade équipés et praticables se trouvent généralement éloignés des zones urbaines. Ainsi, un grand nombre de citoyens se voyait jusqu'à ces dernières années, interdire l'accès à cette activité. D'où l'avènement des Structures Artificielles d'Escalade (S.A.E.), communément appelées murs d'escalade.

Celles-ci permettent de découvrir le plaisir

immédiat du geste, de l'exercice physique et de la maîtrise de l'espace vertical.

L'instinct naturel de grimper, notamment chez les enfants, peut s'exprimer totalement, en toute quiétude. L'escalade permet aux plus jeunes d'apprendre le geste juste et esthétique, le placement de leur corps dans l'espace, la sécurité et celle de leurs compagnons, afin d'explorer, quelques années plus tard, le milieu naturel - blocs, falaises, montagnes - ou de s'engager en compétition.

Appelée à se développer, l'escalade urbaine sur structure artificielle est une activité en soi : initiation des enfants, des adultes, perfectionnement, entraînement, exercice physique, animation, compétition... C'est aussi un maillon privilégié dans l'apprentissage des techniques fondamentales qui donnent accès au terrain d'aventure que sont les falaises ou la montagne.

## BASKET : UN DEPART PROMETTEUR

Nouvelle percée pour la section basket: elle accueille, cette année, plus de 200 adhérents. Pour faire face à ce succès croissant nous avons désormais accès à certains créneaux horaires du gymnase des Petits Ponts. Malheureusement cela ne nous permet pas encore de répondre à toutes les demandes de licences.

Au nombre de licenciés, nous sommes aujourd'hui au 5ème rang départemental derrière des clubs aussi performants que Sceaux, Levallois et Rueil-Malmaison. Pour améliorer encore nos résultats, nous allons mettre en place un deuxième entraînement.

Grâce à une victoire obtenue de haute lutte dans le tournoi qualificatif, notre équipe féminine de minimes évolue en championnat régional et notre équipe cadettes en championnat interdépartemental où elles se comportent honorablement.

Nos autres équipes de jeunes disputent les championnats départementaux pour le titre de champions 2ème division.

Chez les seniors 2 masculins, le démarrage de la saison est un peu difficile en

# Un

raison de leur récente ascension dans cette division. L'équipe première connaît elle aussi un passage à vide dû d'une part à l'arrivée de nouvelles recrues qui doivent s'intégrer au groupe, et d'autre part à quelques blessures. Nous espérons qu'ils pourront redresser la barre et finir en beauté.

Notre équipe première féminine a démarré la saison sur les chapeaux de roue dans une division inférieure avec le ferme espoir de remonter à la fin de cette année. Un grand merci à tous les entraîneurs - encore trop peu nombreux - qui chaque jour oeuvrent afin que nos 14 équipes représentent dignement la ville de Clamart.

## VOLLEY BALL

Voici la composition de l'équipe qui va défendre, cette année, les couleurs du Club en Championnat de France Nationale 1 et en Coupe d'Europe sous la houlette de Andjei DULSKI :

HORNAIN Mireille	24 ans	1,72 m	Capitaine.
BOUGENOT Francine	21 ans	1,83 m	
DAUTAIS Lauranne	19 ans	1,74 m	Internationale Junior.
DONZEL Hélène	19 ans	1,79 m	
FEDOSOVA Svetlana	29 ans	1,77 m	
GHERASIMESCU Diana	18 ans	1,80 m	
HARMAND Sophie	18 ans	1,78 m	Internationale Junior.
KADIO Virginie	19 ans	1,79 m	Internationale Junior.
KOCINIEWSKI Sandra	17 ans	1,81 m	Internationale Cadette.
RATNIKAITE Irma	25 ans	1,84 m	
ROLLAND Gaëlle	16 ans	1,79 m	Internationale Cadette.

Le Championnat de France a très bien commencé puisque notre équipe a battu successivement : Bordeaux Chanteclerc (3 - 0), P.S.G. Asnières (3 - 0) et Saint-Raphael (3 - 1).

Après une petite défaillance face à Nîmes Perrier - notre équipe privée de Ratnikaitė retenue en sélection internationale s'est inclinée par 3 sets à 1 - nos joueuses se sont magnifiquement rachetées, la semaine suivante, en allant gagner à Cannes par 3 sets à 2.

En Coupe d'Europe, parcours sans faute. Elles se sont qualifiées au 1er tour sans problème face au Sport Club Klagenfurt

(Autriche) battu 3 sets à 0 à Clamart et 3 sets à 2 en Autriche. Au 2ème tour, après avoir perdu 3 sets à 1 contre l'équipe Vasutas de Budapest, elles ont réalisé



l'exploit de battre cette même équipe, à Clamart, par 3 sets à 1. Malheureusement Budapest s'est qualifiée à la différence de points marqués : 106 à 94.

## RUGBY

L'équipe type cette année sera composée comme suit :

CREPIN O. PONSAC SAGASPE  
DE GIOVANI LEDEUIL  
CREPIN C. ILHAREGUY CONTE  
FOUQUET  
GAUTHIER  
FRANCHETTO PRIMA (Capitaine)  
LOUIS SZUMILO  
ETCHEVERRY

Nos valeureux amateurs du ballon ovale ont brillamment commencé la saison en dominant successivement :

Chilly Mazarin 20 - 09 Gennevilliers 29 - 10  
I.C. Lille 31 - 03 St Pol s/Mer 47 - 13  
Ris Orangis 44 - 14 Lille UC 26 - 19  
Meaux 33 - 09

Ils figurent en tête de leur poule et semblent bien partis pour faire une grande saison.

La section Ski du C.S.M.C. organise un stage pour les enfants de 8 à 14 ans qui s'adresse aux débutants jusqu'au niveau compétition (chamois, flèche).

**Départ** : vendredi 12 février au soir,  
**Retour** : dimanche 21 février au matin.

Le ski se pratique à la station des Saisies (Savoie) et l'hébergement au chalet de la ville de Clamart.

Renseignements au bureau des sports.  
Tél. : 46-44-02-09.

## DATES DES MANIFESTATIONS DE LA SECTION GYMNASTIQUE SPORTIVE POUR LA SAISON 1992 / 1993 Gymnase des Closiaux -

**23 et 24 janvier** Challenge de Clamart. -

**8 et 9 mai** Sélection départementale du Championnat de Gymnastique Artistique Féminine (GAF) inter-régional - Excellence et Honneur. -

**22 et 23 mai** Sélection régionale du Championnat de Gymnastique Artistique Féminine (GAF) inter-régional - Excellence et Honneur. -

**26 et 27 juin** Fête annuelle de la Section Gymnastique Sportive.

## CALENDRIER - SAISON 1992-1993

<b>• EN DECEMBRE</b>	<b>10 BASKET BALL</b> Excellence Féminine Inter-régionale - C.S.M.C. / A.S. ST CHARLES Gymnase Bretagne 15 h 30	<b>• EN FEVRIER</b>	<b>13 BASKET BALL</b> Honneur Régional Masculin - C.S.M.C. / USM GAGNY - Gymnase Bretagne 20 h 30
<b>5 HAND BALL</b> Excellence Régionale Féminine - C.S.M.C. / ST LES Taverny Gymnase Trivaux 18 h	<b>FOOTBALL</b> Première Division Hauts-de-Seine - C.S.M.C. / CLICHY USA Stade Hunebelle 15 h	<b>5 TENNIS DE TABLE</b> Championnat de Paris Promotion Excellence - C.S.M.C. / CSM EAUBONNE Gymnase Condorcet 20 h 45	<b>HAND BALL</b> Excellence Régionale Féminine - C.S.M.C. / ST OUEN L'AUMONE Gymnase Trivaux 19 h 30
<b>Promotion Régionale Masculine</b> - C.S.M.C. / Bois Colombes Gymnase Trivaux 19 h 45	<b>Ligue de Paris Promotion Honneur Junior</b> - C.S.M.C. / BRETAGNE CS Stade Jardin Parisien	<b>6 HAND BALL</b> Excellence Régionale Féminine - C.S.M.C. / AS ST GRATIEN Gymnase Trivaux 19 h 30	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 2 Masculine - C.S.M.C. / MIC NARBONNE Gymnase Hunebelle 19 h
<b>TENNIS DE TABLE</b> Régionale 2 - C.S.M.C. / Rosny Gymnase Condorcet 16 h	<b>Ligue de Paris Promotion Honneur - C.S.M.C. / CENTRE FORMATION (Cadets-Minimes-Pupilles) Stade de la Plaine</b>	<b>AS ST GRATIEN Gymnase Trivaux 19 h 30</b>	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 2 Masculine - C.S.M.C. / NICE VB Gymnase Hunebelle 20h30
<b>6 FOOTBALL</b> Première Division Hauts-de-Seine - C.S.M.C. / A.C.B.B. Stade Hunebelle 15 h	<b>Excurrence - C.S.M.C. / RAMBOUILLET Gymnase Condorcet 20 h 45</b>	<b>FOOTBALL</b> Ligue de Paris Promotion Honneur Junior - C.S.M.C. / PALAISEAU US Stade Jardin Parisien	<b>FOOTBALL</b> Ligue de Paris Promotion Honneur Junior - C.S.M.C. / TRAPPES ST QUENTIN Stade du Jardin Parisien
<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 3 Féminine - C.S.M.C. / ASSP ANDREZE Gymnase Hunebelle 15 h	<b>12 BASKET BALL</b> Honneur Régional Masculin - C.S.M.C. / SOISY ANDILLY Gymnase Bretagne 20 h 30	<b>Ligue de Paris Promotion Honneur - C.S.M.C. / FRESNES AAS (Cadets-Minimes-Pupilles) Stade de la Plaine</b>	<b>20 BASKET BALL</b> Honneur Régional Masculin - C.S.M.C. / ASM VILLEPREUX Gymnase Bretagne 20 h 30
<b>S.C. AGORA 2000 Gymnase Bretagne 20 h 30</b>	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 1A Féminine - C.S.M.C. / PSG ASNIERES Gymnase Hunebelle 20 h 30	<b>CHAMPIONNAT DE FRANCE NATIONALE 3 FEMININE - C.S.M.C. / R.C.F. Gymnase Hunebelle 19 h</b>	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 3 Féminine - C.S.M.C. / AS MEUDON Gymnase Hunebelle 19 h
<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 1A Féminine - C.S.M.C. / PSG ASNIERES Gymnase Hunebelle 20 h 30	<b>CHAMPIONNAT DE FRANCE NATIONALE 2 MASCULINE - C.S.M.C. / VB ROMANAIS Gymnase Hunebelle 18 h 30</b>	<b>13 BASKET BALL</b> Honneur Régional Masculin - C.S.M.C. / STADE FRANCAIS Gymnase Bretagne 20 h 30	<b>27 HAND BALL</b> Excellence Régionale Féminine - C.S.M.C. / FONTE-NAY AUX ROSES Gymnase Trivaux 18 h
<b>13 BASKET BALL</b> Excellence Régionale Féminine Inter-régionale - C.S.M.C. / CS NOISY-LE-GRAND Gymnase Bretagne 15 h 30	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 3 Féminine - C.S.M.C. / ASV FOUGERES Gymnase Hunebelle 15 h	<b>CHAMPIONNAT DE FRANCE NATIONALE 1 A FEMININE - C.S.M.C. / R.C.F. Gymnase Hunebelle 19 h</b>	<b>Promotion Régionale Masculine - C.S.M.C. / STADE VANVES Gymnase Trivaux 19 h 45</b>
<b>18 TENNIS DE TABLE</b> Régionale 3 - C.S.M.C. / ANDRESY Gymnase Condorcet 20 h 45	<b>23 HAND BALL</b> Excellence Régionale Féminine - C.S.M.C. / MAISONS-LAFFITTE Gymnase Trivaux 19 h 30	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 3 Féminine - C.S.M.C. / VBC FLERS Gymnase Hunebelle 15 h	<b>28 BASKET BALL</b> Excellence Régionale Inter-régionale - C.S.M.C. / C.B. PARIS XI Gymnase Bretagne 15 h 30
<b>20 FOOTBALL</b> Première Division Hauts-de-Seine - C.S.M.C. / SEIZEMES ES Stade Jardin Parisien 15 h	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 2 Masculine - C.S.M.C. / MONTPELLIER UC 2 Gymnase Hunebelle 17 h 30	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 2 Masculine - C.S.M.C. / LYON FRANCHVILLE Gymnase Hunebelle 20 h 30	<b>FOOTBALL</b> Première Division Hauts-de-Seine - C.S.M.C. / STADE VANVES Stade Hunebelle 15 h
<b>RUGBY</b> Championnat de France 3ème Division - C.S.M.C. / I.C. LILLE Stade Hunebelle 15 h	<b>24 BASKET BALL</b> Excellence Régionale Inter-régionale - C.S.M.C. / RUEIL ATHLETIC CLUB Gymnase Bretagne 15 h 30	<b>7 RUGBY</b> Championnat de France 3ème Division - C.S.M.C. / ARMENTIERES Stade Hunebelle 15 h	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 1A Féminine - C.S.M.C. / PESD LYON Gymnase Hunebelle 15 h
<b>• EN JANVIER</b>	<b>30 BASKET BALL</b> Honneur Régional Masculin - C.S.M.C. / SURESNES BC Gymnase Bretagne 20 h 30	<b>7 RUGBY</b> Championnat de France 3ème Division - C.S.M.C. / ARMENTIERES Stade Hunebelle 15 h	
<b>3 FOOTBALL</b> Première Division Hauts-de-Seine - C.S.M.C. / ST CLOUD Stade Hunebelle 15 h	<b>HAND BALL</b> Promotion Régionale Masculine - C.S.M.C. / S.F.I.M. Gymnase Trivaux 19 h 30	<b>12 TENNIS DE TABLE</b> Championnat de Paris Promotion Excellence - C.S.M.C. / AS PONTOISE Gymnase Condorcet 20 h 45	
<b>9 TENNIS DE TABLE</b> Régionale 2 - C.S.M.C. / ARGENTUEIL Gymnase Condorcet 16 h	<b>31 FOOTBALL</b> Première Division Hauts-de-Seine - C.S.M.C. / PLESSIS ROBINSON Stade Hunebelle 15 h		
<b>9 HAND BALL</b> Promotion Régionale Masculine - C.S.M.C. / CHAVILLE Gymnase Trivaux 19 h 30	<b>VOLLEY BALL</b> Championnat de France Nationale 3 Féminine - C.S.M.C. / ASPITT LANNON Gymnase Hunebelle 15 h		



# AudiSon

CENTRE DE CORRECTION AUDITIVE

LA REFERENCE POUR UNE MEILLEURE AUDITION

Tél. 46.45.95.95

2, rue Lazare-Carnot - 92140 CLAMART

## Le Tapis Vert

RESTAURANT - TERRASSE

BANQUETS - REPAS D'AFFAIRES  
CUISINE RAFFINÉE

135, route du Pavé Blanc 92140 CLAMART

☎ (1) 46.30.80.13

### DOMINIQUE STEFANELLI

Entreprise Générale  
de Maçonnerie

46.31.96.76

46.32.06.03

16 rue du Bon Air - CLAMART



## Les Trois Napoli

Ristorante italiano

Son carpaccio, ses viandes, ses pâtes fraîches, ses pizzas  
Tous les jours, des spécialités différentes

AMBIANCE ITALIENNE

12, rue Lazare-Carnot, 92140 CLAMART

Fermé le lundi

☎ 46 42 05 66

SPÉCIALITÉS PORTUGAISES

BAR - RESTAURANT

### LE PINGOUIN

Ouvert midi et soir, sauf le dimanche

«Communions - Noces - Banquets»

6, rue Alfred - 92140 CLAMART

Tél. 40.95.09.42

Un cadre rustique, calme et accueillant

## Le Benjamin

 RESTAURANT BAR

Repas d'affaires - Banquets

25 bis, av. J.-B.-Clément, 92140 CLAMART

Tél. 46.42.06.66

Fermé le dimanche

## ARCADANSE

Danse rythmique - Gymnastique harmonique  
Modern'Jazz - Gym'music

Enfants à partir de 4 ans

Professeurs diplômés d'Etat et de l'école Irène-Popard

Cours de claquettes et danses de salon

7, villa Cour Creuse - 92140 CLAMART

Tél. 47.36.13.75



# E. LECLERC

### OUVERT

• du lundi au vendredi,  
de 9 h 30 à 19 h 30

• le samedi,  
de 9 h à 19 h 30

**CLAMART • RN 306**  
(près de l'hôpital Béclère)

**Parking 300 places**

BOUCHERIE

## LESTAS

CHARCUTERIE

### VIANDE EXTRA

LE MEILLEUR RAPPORT QUALITE/PRIX

Toute l'année : nos paniers économiques

et toujours des articles promotionnels

Centre Commercial  
Cité de la Plaine

PETIT CLAMART  
☎ 46.30.02.87

Centre Commercial  
Joli Mai

MEUDON LA FORÊT  
☎ 46.31.11.83

# Une activité soutenue

## CLAMART A.V.F. ACCUEIL ... DERNIERES NOUVELLES

L'assemblée générale de Clamart Accueil aura lieu mardi 26 janvier à 15 heures, salle du Conseil de la Mairie. Elle revêtira une importance particulière puisque, outre le renouvellement du bureau exécutif, Maguy Dournon quittera son fauteuil de Présidente après deux mandats successifs.

Entourée de toute son équipe, elle vous convie à une dernière soirée dédiée à notre art de vivre. Pierre Dehaye, membre de l'Institut de France, avait accepté il y a six ans de participer au premier déjeuner de personnalités destiné à mieux faire connaître l'accueil. Par amitié pour Maguy Dournon et pour le plaisir de tous, il reviendra à Clamart le 19 janvier et donnera une conférence intitulée "A chacun son art de vivre" (Salle du Conseil - 18 h 30).

Pierre Dehaye a été nommé, en 1962, Directeur de la Monnaie, un poste qu'il a occupé pendant 22 ans. Il a, en outre, été l'attaché de cabinet de nombreux ministres dont Edgar Faure. Les lecteurs du journal Clamart Accueil ont appris à le connaître à travers la publication de citations extraites de ses livres "Notes et Maximes", "Naître est une longue patience" et "Un même mystère". Il vient de publier un recueil de poèmes intitulé "Jalons".

Au cours de ces six dernières années, les activités de Clamart Accueil n'ont cessé de se développer de façon harmonieuse. L'accueil personnalisé a été bien compris, bien vécu et fort apprécié. Le journal, pilier de l'association, a augmenté son tirage de façon spectaculaire. Il a pour ambition de faire participer le plus grand nombre de Clamartois, anciens et nouveaux, à la vie de la cité.

Depuis presque deux ans, un groupe composé de jeunes femmes s'est constitué. Souhaitons que pour lui comme pour tous les autres, Clamart Accueil poursuive son développement heureux sous

la direction bienveillante et efficace de sa nouvelle Présidente et que la maxime "qu'il fait bon vivre à Clamart" soit une réalité pour chacun.

Merci de prévoir votre inscription ou le renouvellement de votre adhésion avant le 26 janvier.

Permanences :

- mardi et samedi de 10 h à 12 h - jeudi de 14 h à 16 h :

57, rue du Trosy - Tél. : 46-42-30-24.

- mardi et jeudi de 10 h 30 à 12 h :

Centre de la Plaine

## VENDANGES A CLAMART

Cueilli le 5 octobre pour les vignes du Clos de Clamart et le 8 pour celles du Clos Franquet, le raisin de Clamart a rempli, cette année, les chais municipaux en abondance.

Qu'on en juge plutôt ! 1.300 kilos de raisin pour les vignes du Clos, 140 pour la première récolte de la Vigne municipale de la rue Franquet !

On fêta donc le 17 octobre dernier ces bons résultats. Ce fut d'abord le défilé des vigneron de notre Confrérie au centre commercial de la Plaine. Puis, le cortège des vigneron augmenté des représentants de Confréries Amies, avec la traditionnelle charrette à cheval et une halte réconfortante chez Freddy et Cécile MORO, chez Madame Jeanine DESSIENNE, enfin chez René DEPRA. Plus fourni et plus solennel, le cortège formé devant la Mairie conduisit à la Vigne Franquet. On y cueillit les raisins de quelques ceps, puis ce fut l'inauguration de la Grange Franquet, restaurée à l'ancienne, qui abritera désormais le pressoir et les cuves du vigneronnage clamartois.

Le Grand Chapitre des Vendanges fut pour le Grand Maître de la Confrérie, l'Adjoint au Maire Jean-Marc PASTRE, l'occasion d'introniser quelques vigneron clamartois, Messieurs ROUSSEAU et VIGUIER, ce dernier s'occupant dé-

sormais aussi de la vigne au sein de l'équipe des Espaces Verts de la Mairie. Furent également faits Grands Officiers d'Honneur les dignes représentants de Confréries Amies, R. AUDOIN de la Confrérie des Hume-Piots, Messieurs DURU et GEORGES, Oenologues Conseils, ce dernier suivant de près la vigne et la vinification clamartois, R. LORET, ami et conseiller efficace auprès de notre Clos, Y BOULESTEIX, Grand Maréchal de la Confrérie des Coteaux de Sucey-en-Brie, Y. LENOIR, Prévôt des Hauts-de-Seine du Conseil des Echansons de France, C. DEVILLET, représentant du Touring Club de Belgique, L. DELVAUX, Petit Maître de la Confrérie Belge de Lincent, et M. FRERE de la Confrérie des Gastronomes Picards.

Mais on n'en resta pas là ! Furent encore intronisés cette fois dans les caves séculaires du Musée du Vin - lequel abrita, à Paris, le grand banquet de vendanges - nombre d'éminent oenologues et amis du vin parmi lesquels G. QUENTIN, Grand Maître de la Confrérie des Gastronomes Picards, J.-J. HERVY, J. LEMOINE et J.-P. MIGNON, respectivement Conservateur du Musée du Vin, Connétable et Grand Connétable du Conseil des Echansons de France, lesquels intronisèrent pour leur part nos amis clamartois R. DEPRA, M. LAROQUE et F. MORO.

Une brillante soirée, animée par nos irremplaçables musiciens, mit fin à cette journée dédiée à la première récolte de notre vigne municipale. Une carte postale commémorative de cette journée est à la disposition des amateurs : elle représente la rue Franquet telle qu'on pouvait la voir il y a un siècle, avec le mur de la vigne et la grange Franquet !

Ainsi, sont remis à l'honneur les us et coutumes d'un Clamart d'autrefois encore bien vivace.

Jean-Marc PASTRE  
Adjoint au Maire  
Délégué à l'environnement

**NET EXPRESS** *Pressing du Centre*  
 Centre Commercial de la Plaine  
 92140 CLAMART

- Location de shampooineuses
- Pour tout dépôt avant 12H00 retrait possible le soir même
- Retouches
- Cuir - Daim ...

☎ **46.32.86.54**

**PIERRET MARC**  
**ARTISAN MENUISIER**

- POSE FENÊTRES, PORTES...
- RÉNOVATION
- PONÇAGE PARQUETS ET VITRIFICATION
- TOUS TRAVAUX D'ENTRETIEN

5, rue des Coquelicots - Clamart

☎ **46 31 34 93**

**IMMOBILIERE**  
**COLETTE GUILLEMIN**

☎ **40 - 95**  
**84 - 18**

**TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES**  
 106-108 avenue Jean Jaurès - CLAMART

**MARIETTE** Tél. 43.50.07.20

ENTREPRISE SPECIALISEE

pose sols plastiques/moquette/parquet  
 vitrification parquets

9, place du Général-de-Gaulle - 92260 FONTENAY-AUX-ROSES

**TRANSACCIONS IMMOBILIÈRES**  
**CABINET MOREAU**  
 EDOUARD ADJEMIAN

1 bis, av. René Samuel - 92140 Clamart (près de la maine)  
 46.42.39.93 CRÉDIT 100% POSSIBLE

**JDM** **AGENCE** **TRANSACCIONS** **IMMOBILIÈRES**  
 Vente. Location

4 ter, avenue René-Samuel  
 92140 CLAMART - Tél. : 46.42.21.50

MM DAVID-  
 MOUGEL

**VOILESTORES**

Tissus d'Ameublement  
 Linge de Maison  
 Voilages  
 Réfection de Fauteuils  
 Lingerie Epéda Tréca

Grand choix double  
 Rideaux en prêt à poser  
**STORES VENITIENS**  
 (Pose et Fournitures)

☎ **(1) 46.42.19.44**

28 bis, rue P.V. Couturier. 92140 CLAMART

**ETS C. HUARD**

**Electricité**  
**Climatisation**  
**Réseaux informatiques**

Tél. **40.95.10.00** Fax **40.95.12.44**  
**6, rue Condorcet - 92140 Clamart**  
 Qualifelec n° E2-3/thz OPQCB n° 5662 \*\*\*

**solmon & c<sup>ie</sup>**

**Menuiserie**  
**Agencements - Parquets**

☎ **46.42.52.29**

11, rue de chatillon • 92140 clamart

**JDM GESTION**  
 Syndic Gérance : M. Philippe BESSEY

☎ **46.38.81.81**  
 Fax : **46.48.90.75**

5, rue Pierre-Louvrier CLAMART

ADMINISTRATEUR DE BIENS FNAIM

**Lumidécor**

LUMINAIRES - CADEAUX  
 MEUBLES D'APPOINT

Centre Commercial Desprez  
 27-29, rue P.V. Couturier **47.36.93.33**

**TICRA**  
**BOUTILLIER**

**EXPERTISES \***  
**TRANSACCIONS IMMOBILIÈRES**  
**COMMERCIALES & INDUSTRIELLES**  
**\* PRETS IMMOBILIERS \***

210, av. Jean-Jaurès  
 92140 CLAMART **46-45-90-00**

EXPERT IMMOBILIER FNAIM

# A votre service

## LA FETE DE LA SAINT-VINCENT

La société "Les Amis de Clamart" organise chaque année, avec le concours de la municipalité, la fête de la Saint-Vincent, patron des vignerons.

Samedi 31 janvier, une messe sera célébrée en l'Eglise Saint-Pierre - Saint-Paul puis un défilé accompagné par l'Harmonie municipale sera organisé dans les rues de la ville. Pour clore cette célébration, un vin d'honneur et un repas amical seront offerts à la Salle des Fêtes de la Mairie.

Venez nombreux.

## ACCUEILLIR DES JEUNES EN DIFFICULTE

Ces jeunes ont entre 14 et 18 ans et, à un moment ou à un autre de leur vie, ont été traduits devant le juge pour enfants. Nous recherchons des familles d'accueil pouvant leur offrir un lieu de vie équilibré pour des séjours d'une ou plusieurs semaines dans le cadre d'une prise en charge hors institution. Il est entendu que chaque jeune est suivi par un éducateur entretenant d'étroites relations avec la famille d'accueil. Les familles reçoivent une indemnité forfaitaire correspondant aux frais de séjour.

**Pour tout renseignement, contactez :**  
**Ministère de la Justice**  
**Unité d'Hébergement Diversifié**  
**6, rue Salomon de Caus 75003 PARIS**  
**Tél. : 40-29-09-12.**

## PRETER SA VOIX

L'association des donneurs de voix "Prêter sa voix" créée par le Lions Club de Lille en 1972, propose (en franchise postale) sur présentation d'un certificat médical ou d'une carte d'invalidité de la vue, des livres enregistrés sur cassettes audio aux personnes aveugles ou malvoyantes. Ces livres sont enregistrés par des "donneurs de voix" bénévoles.

Si vous désirez donner votre voix, ou si vous connaissez des personnes qui pour-

raient bénéficier de cette oeuvre, adressez-vous à :

**Association des Donneurs de Voix**  
**Bibliothèque Sonore de Paris "Albert Roos"**

**12, rue Bargue 75015 PARIS (métro : Volontaires) Tél. : 45-67-03-74.**

## 40EMES JOURNEES MONDIALES DE LA LEPRE

Samedi 30 et dimanche 31 janvier 1993 auront lieu, pour la 40ème année consécutive, les journées mondiales des lépreux, créées par Raoul Follereau en 1954.

Aujourd'hui, la lèpre se guérit grâce à des remèdes toujours plus appropriés. Pourtant, 6 millions de lépreux, sur les 10 millions estimés dans le monde, ne sont pas soignés faute de moyens suffisants, notamment pour le dépistage. Il dépend de chacun de nous que cesse ce scandale. Il dépend de chacun de nous que l'humanité n'entre pas avec ce boulet dans le troisième millénaire.

C'est au coeur de notre générosité que se gagne ou se perd la bataille de la lèpre. Adressez vos dons, vos legs ou vos offres de service bénévole à :

**Association Française Raoul Follereau**  
**33, rue de Dantzig**  
**75015 PARIS Tél. : 48-28-72-42.**

## UNE FENETRE OUVERTE SUR LA VILLE

L'association Zephir qui travaille dans le cadre de la Zone d'Education Prioritaire de Clamart - écoles maternelle et primaire de la Plaine et école maternelle Bretagne - organise du 1er janvier au 28 février un concours de poésie intitulé "J'aime". Adultes et jeunes sont invités à y participer. Les meilleurs poèmes seront sélectionnés par un jury composé d'auteurs et d'habitants du quartier. Ils seront publiés dans une brochure qui sera distribuée dans les écoles.

Une grande journée Poésie, au cours de

laquelle seront remis les prix, aura lieu au cours du mois de mars prochain.

Pour tout renseignement et pour l'envoi de vos poésies, adressez-vous à :

ZEP  
 5, rue de Bretagne  
 92140 CLAMART  
 Tél. : 46-30-01-79.

## PIGEON VOLE

Depuis plusieurs années, Emile Lefranc dirige l'une des plus anciennes associations de la commune, la société de colombophilie. Elever des pigeons voyageurs et les entraîner à parcourir des distances de plus en plus longues pouvant les conduire jusqu'à la frontière espagnole, telle est l'activité des amoureux de ces volatiles.

Chacun garde en mémoire les services rendus par ces gentils messagers lors de récents conflits armés. Aujourd'hui, le pigeon voyageur prête son concours à des actions plus pacifiques, notamment au service de laboratoires d'analyse médicale. Entouré de passionnés comme lui, Emile Lefranc participe à de nombreux concours avec les célèbres colombophiles du Nord et organise les traditionnels lâchers de pigeons les 11 novembre et 8 mai au cimetière communal.

Si vous désirez en savoir plus sur la colombophilie, contactez Emile Lefranc au 46-38-75-26.

## POUR LES FETES...

Pour vos achats de dernière minute, sachez qu'il y aura un marché supplémentaires au Trosy, ouvert jusqu'à 18 h 30, les jeudis 24 et 31 décembre prochains.

## LES RÉSEAUX DU GÉNIE URBAIN

La SADE, première entreprise en France dans sa spécialité, met au service des collectivités et des entreprises son savoir-faire dans les domaines suivants du génie urbain :  
Eau potable et irrigation • Assainissement • Tuyauteries industrielles • Stations de pompage et d'épuration • Forages et captages • Travaux souterrains et fondations spéciales • Réseaux câblés • Gestion et exploitation de services publics.

La SADE, 25 directions régionales et filiales à l'étranger :

« Les atouts conjugués d'une grande entreprise et d'établissements régionaux permanents ».



SERVICES  
DE LA RÉGION PARISIENNE

SECTEUR SUD :  
4, avenue Denis Papin  
92350 LE PLESSIS-ROBINSON  
Tél. : 40 94 56 00

## L'espace santé de vos vêtements

Nettoyage à sec dans la journée

## PRESSING Constellation

Service haute qualité  
Ameublement - Voilages  
Couture - Cordonnerie - Cuir  
Daim - Blanchisserie

☎ 46 30 04 06

7, route du Pavé-Blanc, 92140 PETIT-CLAMART

## SERRURERIE

### FERMETURES HAUTE SÉCURITÉ

MENUISERIE FER ET ALU - REMPLACEMENT D'ANCIEN  
BALUSTRADES - CLOTURES - ESCALIERS MÉTALLIQUES  
FAÇADES DE MAGASINS

Entreprise **CADORET S.A.**

46, rue de Fleury - CLAMART

Tél. 46.42.06.86

## PEINDECO

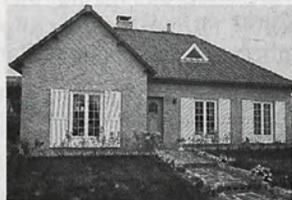
S. VAUCLAIR  
Gérante

ENTREPRISE DE PEINTURE  
ET DE DECORATION

☎ 46.45.72.02 - 3 rue du Troisy CLAMART

## GEBRIK<sup>®</sup> FRANCE

embellit votre façade en vous faisant réaliser les économies



LE PANNEAU GEBRIK  
Un isolant associé à  
un revêtement de briques  
véritables. Décoratif. Supprime l'humidité. Applicable sur  
tous supports.

VOTRE APPLICATEUR AGRÉÉ



465, av. du Général de Gaulle  
92140 CLAMART

☎ 40.94.06.00

Fax : 40.94.08.41



## Schlumberger

Etudes  
et Productions  
**SCHLUMBERGER**

*Conception, développement  
et fabrication de systèmes  
et équipements  
de haute technologie  
destinés à  
l'exploitation géophysique  
des sous-sols*

26, rue de la Cavée - 92140 CLAMART  
Tél. : 45.37.20.00

## Ets BEAUVAIS

Agence  
**Citroën**



**CITROËN ZX**

☎ 46 42 06 70

CARROSSERIE  
Véhicules neufs et occasions

83, rue Condorcet - 92140 CLAMART



**MARCO**  
46 44 91 43

## RAMONAGE TOUTE L'ANNÉE

- Entretien
- Chaufferies
- Tubage de cheminées

— AGRÉÉ DEPUIS 1977 —  
DÉPLACEMENT GRATUIT

22, rue des Chaillots, 92140 Clamart



**forclum**

La maîtrise de l'installation électrique

☎ 46 57 12 07

CENTRE D'AFFAIRES PARIS-NORD - 93153 LE BLANC-MESNIL  
**TOUTES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES**

AUTOMATISMES • INFORMATIQUE INDUSTRIELLE  
MAINTENANCE • INSTRUMENTATION

TÉLÉSURVEILLANCE DES RÉSEAUX D'ÉCLAIRAGE PUBLIC  
Centre de Malakoff : 8-10, place du 14 Juillet, 92240 Malakoff.

## GERARD GUILLO



• Agent Officiel

VENTE - TOLERIE - PEINTURE  
REPARATIONS TOUTES MARQUES

- Entretien - Révision dans la journée
- Vidange sans rendez-vous

Auto-Méca 3 - 22, rue A. Schneider 92140 Clamart

☎ 46.42.04.49

# Libres opinions

La nouvelle composition du Conseil Municipal, comprenant une opposition face à l'action de l'équipe majoritaire, il m'a semblé conforme aux règles de la démocratie de permettre aux minorités de s'exprimer dans le bulletin municipal, dans le cadre d'une tribune libre. Il va de soi que la municipalité et la majorité du Conseil Municipal ne se trouve pas engagées par l'orientation et les termes des textes qui paraissent dans cette tribune libre. Comme il est de règle en de telles circonstances, seuls les auteurs engagent leur responsabilité sur les propos qu'ils expriment.

**J.P. Foucher**  
Député-Maire de  
Clamart.

## LES MAUVAIS CHOIX DE LA ZAC 3

Après la ZAC 1 (autour de la rue piétonne) et la ZAC 2 (quartier Chef de Ville et Corby), la municipalité a présenté son projet de rénovation du centre ville (ZAC 3).

Le groupe socialiste avait approuvé la ZAC 2 pour encourager un certain effort dans la construction de logements sociaux.

Depuis les années 60 en effet, depuis que la gauche, aux affaires de la ville, avait réalisé les grands projets de la cité de la Plaine, alors admirée de l'Europe entière, rien n'avait pratiquement été fait jusqu'à la ZAC 2.

Malheureusement, la ZAC 3 retombe dans de vieux travers.

En fait, elle repose sur une conception rétrograde de l'urbanisme de notre centre ville : au nom d'un prétendu caractère "villageois" qu'il faudrait trouver ou retrouver, on décrète de limiter les hauteurs constructibles à des niveaux exagérément bas (2 à 3 étages parfois). Honorer notre passé est bon et utile, mais prévoir l'avenir l'est encore plus.

A l'aube du XXIème siècle, notre commune et la région parisienne en général ont d'abord besoin de modernisation de la vie sociale. Il y va du rôle de notre "pôle capitale". Cela veut dire d'abord des logements spacieux et confortables pour toutes les catégories de la population et non pas des ghettos de gens aisés ici et de gens pauvres là.

Le choix des socialistes était celui d'une densification raisonnable du centre ville. Nous proposons de retenir comme base une hauteur de cinq étages, ce qui est normal pour un centre ville et inférieur à certains immeubles existant déjà dans le quartier. Pourquoi le Maire a-t-il choisi de réduire si brutalement les hauteurs

constructibles comme pour une ville de 5 à 10.000 habitants ?

A l'approche des élections, la mode est au "vert".

En tous cas, les conséquences de ces choix sont graves pour la ville :

- très peu de logements sociaux véritables (l'aide à l'accession à la propriété ne peut être considérée comme telle).

- un lourd déséquilibre financier qui absorbera la totalité des 23 millions qui restent sur les 30 millions de bénéfices de la ZAC 2.

Ce n'est pas raisonnable, cet argent fera cruellement défaut face aux défis financiers lourds qui attendent la ville... et les 1.500 Clamartois demandeurs de HLM continueront à attendre un logement.

Décidément la nostalgie d'un passé style "petites fleurs" fait des ravages. Gageons que ça ne fait que commencer... Hélas !

Alain BUSNEL

Président du  
Groupe Socialiste

**URGENCES**

**Médecins et pharmaciens de garde :** téléphonez au commissariat au 46 44 19 12.

**Secours médical immédiat :** 15

**Ambulances municipales :** 46 31 69 22

Hôpital Antoine-Béclère : 45 37 44 44

Vétérinaires : nuits et jours fériés à Clamart, 46 30 88 84 - 46 31 65 05

Dentistes : dimanches et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 15 h à 17 h : 47 78 78 34

Voirie : en dehors des heures ouvrables, appelez le 46 44 60 81

Pompiers Clamart : 46 42 01 86 ou 18

Pompiers Plessis-Clamart : 43 31 18 18

Soins infirmiers : Urgences : 40 95 77 77

- Week-ends : du samedi 12 h au lundi 8 h.

- Jours fériés : la veille au soir 20 h au lendemain 8 h.

**QUELQUES <<TÉLÉPHONES>> UTILES À CLAMART**

MAIRIE, place Maurice-Gunsbourg .....	46 62 35 35
MAIRIE ANNEXE, centre socio-culturel, 44 route du Pavé-Blanc ....	46 30 14 12
MAIRIE ANNEXE, 216 avenue Jean-Jaurès .....	46 45 75 82
COMMISSARIAT DE POLICE, 1 avenue Jean-Jaurès .....	46 44 19 12
BUREAU DE POLICE (9-12 h et 14-19 h, samedi - h - 12 h), rue de Bretagne .....	46 30 83 17
GARE SNCF .....	46 38 93 79
GENDARMERIE Haut Clamart et Plessis-Robinson, 546 av. Général de Gaulle .....	46 30 01 77
GENDARMERIE centre .....	46 42 01 82
POMPIERS Clamart, ligne de feu .....	18 ou 46 42 01 86
POMPIERS renseignements .....	46 42 86 72
POMPIERS Plessis-Clamart, ligne de feu .....	18 ou 46 31 18 18
AMBULANCES jour et nuit .....	46 31 69 22
SANTÉ AMBULANCES .....	46 38 10 10
DISPENSARE, 55 avenue Jean-Jaurès .....	46 42 74 60
DISPENSARE, 16 rue Danton .....	46 31 00 46
AIDE MÉDICALE D'URGENCE ....15 / NUMÉRO VERT .....	05 36 96 17
LA POSTE, 42 rue de Meudon .....	46 42 01 10
LA POSTE, 25 rue Hébert .....	46 42 01 10
LA POSTE, centre commercial de La Plaine .....	46 30 46 75
AGENCE TÉLÉCOM-BOUTIQUE, 12 boulevard des Frères-Vigouroux .....	14 ou 46 62 14 14
G.D.F. Urgences .....	47 35 27 59
Renseignements .....	46 60 88 66
E.D.F. Urgences .....	47 37 54 90
Renseignements .....	47 37 54 90
COMPAGNIE GÉNÉRALE DES EAUX, 38 rue de Fontenay, 92320 Châtillon .....	46 54 43 00
SÉCURITÉ SOCIALE, 28 rue de Meudon .....	46 44 20 29
SÉCURITÉ SOCIALE, route du Pavé-Blanc .....	46 31 61 51
SOUS-PRÉFECTURE Antony .....	40 97 38 00
RECETTE PERCEPTION, 1 avenue Jean-Jaures .....	46 42 27 27
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET INDIRECTES ET ENREGISTREMENT, 1 place d'Alembert, 92130 Issy-les-Moulineaux .....	47 36 70 55
VIGNETTES PAYANTES ET GRATUITES .....	47 36 70 55
POMPES FUNÈBRES, 6 avenue Jean-Jaurès .....	46 42 00 24
POMPES FUNÈBRES DE L'OUEST PARISIEN, 1 avenue René-Samuel .....	46 45 58 00
POMPES FUNÈBRES RÉUNIS, 181 rue de la Porte-de-Trivaux .....	46 32 01 80
TRIBUNAL D'INSTANCE, 34 rue Fratacci, 92170 Vanves .....	46 44 02 57
STATION DE TAXI-ISSY (borne) .....	46 42 00 00

**PERMANENCES DE M. LE DÉPUTÉ MAIRE**

**Sur rendez-vous**

● Mairie, place Maurice Gunsbourg

Tél. : 46-62-35-35

● Mairie annexe

Centre socio-culturel

44, route du Pavé Blanc

Tél. : 46-30-14-12

- 8 janvier - 26 février

- 22 janvier - 12 mars

- 12 février - 26 mars

**Au téléphone**

● Tous les quatrièmes lundis du mois de 17 h 30 à 19 h 30.

● Numéro vert (appel gratuit) : 05-36-96-17

**PERMANENCES DE DANIEL LÉON CONSEILLER GÉNÉRAL**

Les premier et troisième vendredis de chaque mois, de 17 à 19 heures, à la mairie annexe de la Fourche, 216 avenue Jean-Jaurès.

**PERMANENCES DE PHILIPPE PEMEZEK, CONSEILLER GÉNÉRAL**

Les premier et troisième mardis de chaque mois, de 18 à 20 heures, à la mairie annexe, centre socio-culturel, 44, route du Pavé-Blanc. Tél 46 30 14 12

**BULLETIN MUNICIPAL OFFICIEL DE CLAMART**

Revue trimestrielle distribuée gratuitement

**Directeur de la publication :**

Jean-Pierre Foucher, député-maire

**Photos :**

Emmanuel Pichard  
Francis Lapierre et autres auteurs

**Régie publicitaire :**

JP2A - Tél 42 65 00 41

**Compogravure :**

Orolam PARIS 11 - Tél. 43 57 91 91

**Impression :**

AG Roto

# CUISINES

• MODERNES • RUSTIQUES

- cuisine Jean GILET
- cuisine VILLEGER

ÉBÉNISTE ET SPÉCIALISTE DU MERISIER ET CHÊNE MASSIF

ETS. SAUVIN • FABRICATION ARTISANALE • ☎ 46 42 68 37

21 avenue Schneider 92140 CLAMART

**J.-P. BUFFET**

AMEUBLEMENT  
DÉPOSE ET POSE

**VOTRE TEINTURIER**

TAPIS  
(pris et livrés)

☎ 46.42.09.31

7, avenue Victor Hugo - 92140 Clamart



**PLOMBERIE  
CHAUFFAGE  
RAMONAGE  
DÉPANNAGE**

Daniel BERGER

30, rue des Epis d'Or  
92140 - Clamart

☎ 46.31.54.73

*Jusqu'au bout de vos passions*



**TECHNICIEN  
DU SPORT**

**PLACE MARQUIS  
CLAMART**

☎ 46 45 88 55

Concessionnaires de la ville de CLAMART



24h/24 ☎ 46.42.00.24

**DEVIS GRATUITS - CONTRATS OBSÈQUES**

POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

6, avenue Jean-Jaurès (face au commissariat)

**EDF**

Electricité  
de France

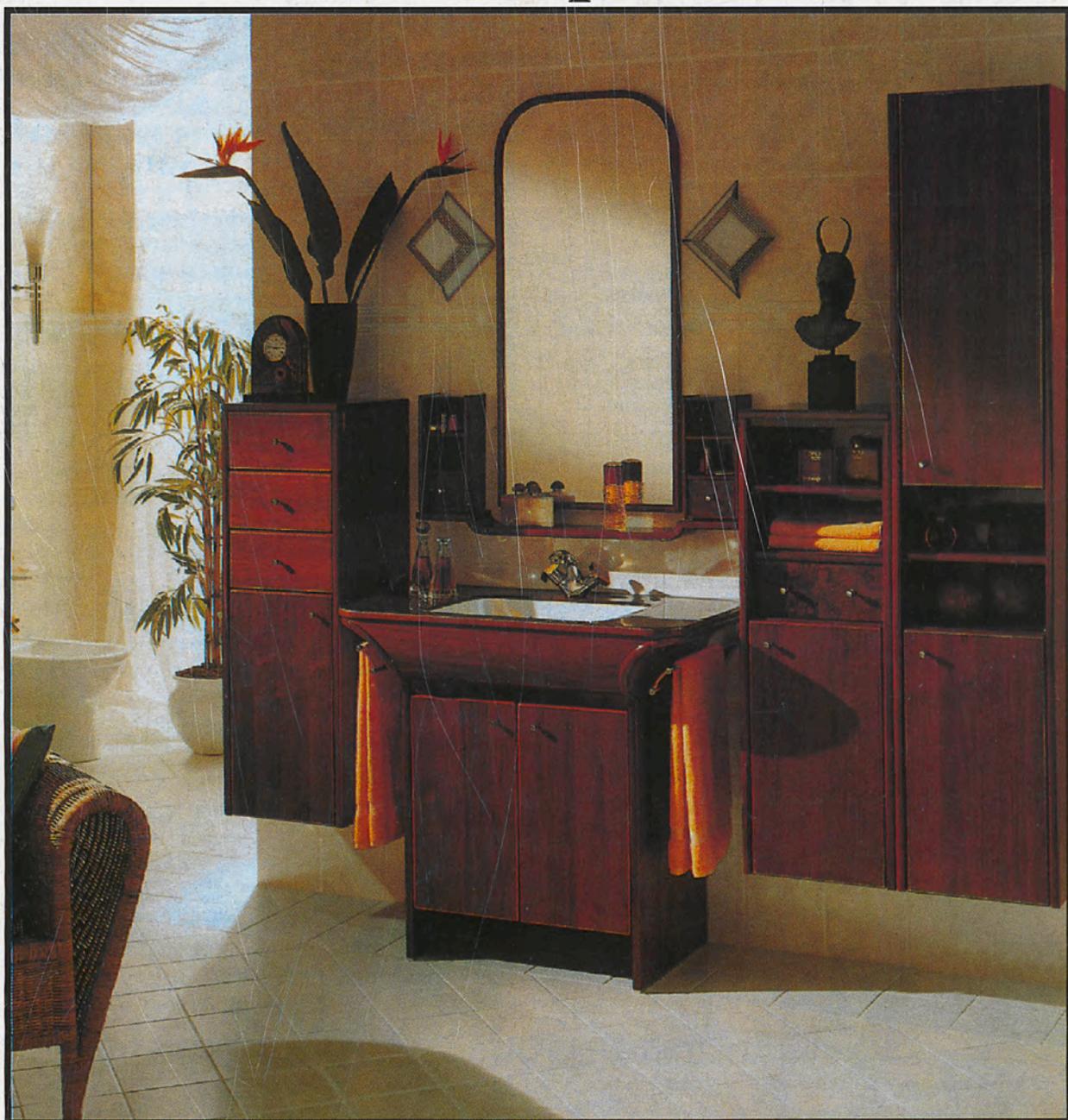
*Direction des Etudes et Recherches*

*Site de Clamart*

*1 avenue du Général de Gaulle  
92140 Clamart*

*47 65 43 21*

# Commencez la journée du bon pied...



## **D**aux docks de clamart

462, avenue du Général-de-Gaulle - 92140 CLAMART  
Tél. : 46 30 02 34 - Fax : 46 30 06 93

**SERVICE CONSEIL ET DEVIS**  
**SALLE D'EXPOSITION 400 M<sup>2</sup>**  
**PARKING - LIVRAISON**  
**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

Depuis  
1947

**HEURES D'OUVERTURE**  
MAGASINS ET DÉPÔTS  
du lundi au vendredi  
8 h-12 h/13 h 30-18 h  
samedi  
8 h-12 h

SALLE D'EXPOSITION  
du lundi au vendredi  
8 h-12 h/13 h 30-19 h  
samedi  
8 h-12 h/14 h-19 h